DIASABRA 18 APRIL 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

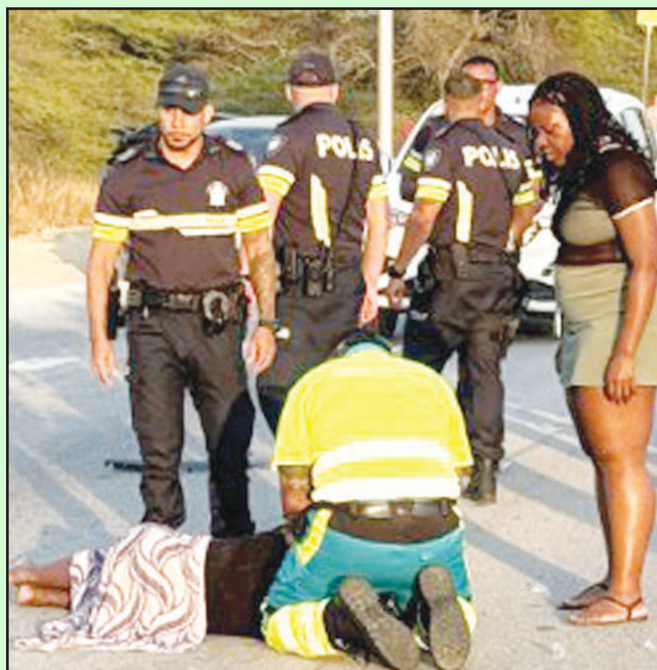
MINISTER WEVER

Gobierno ta actua decisivamente pa proteha Aruba contra impacto di subida di prijs di petroleo y tension geopolitico

Auto a dal peaton cruzando Green Corridor dilanti Aeropuerto









ORANJESTAD (AAN): Diahuebs den oranan di atardi poco prome cu solo a baha, tanto Polis y unidad di Ambulance a acudi riba caminda di Green Corridor for di Mahuma pa Playa, net un poco pariba di e Spiral Rotonde dilanti Aeropuerto. E prome patruya di Polis cu a yega, a bin topa cu un dama herida benta abao riba caminda, y tabata kehando di bastante dolor. Banda di dje tin un vehiculo Compact SUV Nissan Kicks cu tin impacto na e body.

Chauffeur di e Nissan Kicks cu number A-17802 a splica cu e ta yegando e rotonde, y inespera e peaton femenino a subi caminda, pues e no a spera esaki, y tabata laat pa primi brake. El a keda spanta di e accident.

E impacto tabata duro y tabata bisto na e auto. Paramediconan a prepara e peaton, stabilis'e eybao, y a sali cu ne direccion Servicio di Emergencia na Hospital. Departamento di trafico tabata necesario na e lugar di accident.

Mientras cu Fiscal a exigi 12 luna di prison

Hues a suspende detencion di sospechoso complice di a hit ATM Mashin pa mas di 25 Mil Florin

ARUBIANO a honra cada uno cu un replica di Birgen di Alto Vista

CBN Noord a organiza un anochi special pa honra cinco legado di Noord

ORANJESTAD (AAN): Despues di e exito di "Noordflix", e serie a continua cu Episodio 5. Considerando e crecemento y inmigracion den Noord, Centro di Bario Noord a crea un proyecto educativo y cultural pa conecta residente nobo y bieu cu historia, identidad y tradicion di e distrito.

"Noordflix - Bin conoce bo Districto" a start na 2024 cu tema "Historia di Noord," presenta pa Vivianno 'Vi' Frank. Episodio 5 tabata enfoca riba "Legadonan di Noord," reconociendo personanan cu a contribui na desaroyo di e comunidad.

E evento na Centro di Bario Noord a honra Pedro 'Perucho' Gonçalves, Francisca Duarte, Frans Wolff, Jacobo Pedro Henriquez y Violeta Frans. Presidente Kathy Ruiz-Paskel a entrega reconocimento.



ARUBIANO Local Brand, representa pa Eva Wever, a entrega un replica di Birgen di Alto Vista na e cinco legendarionan.



Rotonde di Noord awor ta carga e nomber 'Rotonde Ovito Tromp'





ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi, comunidad di Noord, famia, invitadonan special, representantenan y lidernan a reuni pa celebra inauguracion di un rotonde nobo, cu oficialmente a ricibi e nomber "Rotonde Ovito Tromp", na honor di un baluarte profundamente stima den e bario.

Durante e ceremonia, famia di Ovito Tromp a comparti palabranan di recuerdo. Den representacion di famia, su subrino Jourick Blanco a destaca cu Ovito Tromp tabata primeramente un homber di famia, cu a laga un marca profundo como ehempel di respet, disciplina y amor. Segun Jourick, cual ta actual presidente di e parti deporte di Centro di Bario Noord (CBN), a indica cu e balornan cu Ovito a inculca ta esnan cu su famia ta sigui tene na halto te dia di awe.

"Mogichi" tabata conoci como un persona fuerte cu un curason grandi, semper dispuesto pa yuda y guia otro. Su pasion pa deporte, particularmente beisbol, y su dedicacion na hobennan di su entorno a crea un impacto duradero, inspirando generacionnan den y pafor di e tereno deportivo.

Minister di Infrastructura Rene Herde a subraya cu Ovito Benito Tromp tabata un ehempel pa Aruba, y specialmente pa districto di Noord. El a destaca su talento den enseñansa, deporte y cultura, pero mas importante ainda, su compromiso cu su famia y comunidad.

Prome Minister Mike Eman a enfatisa cu Ovito Tromp a dedica su bida na servicio di otro hende. Como docente y lider di comunidad, el a contribui activamente na desaroyo social, educativo y deportivo, semper cu un fuerte sentido di responsabilidad y compromiso.

Ovito Benito Tromp (1955–2015) ta wordo recorda como un figura clave den



Noord. Como maestro certifica desde 1979, el a dedica su carera na enseñansa y a aporta na desaroyo di curiculo na Departamento di Enseñansa. Como presidente di Centro di Bario Noord, el a lidera diferente iniciativa enfoca riba bienestar di comunidad, incluyendo expansion di creche "Chikitin Bin Bin", desaroyo di un ballpark nobo y creaccion di Parke di Recreaccion di Noord.

Den deporte, e tabata un referente den beisbol local, formando hobennan cu disciplina y pasion. Culturalmente, e tabata activo como miembro di Coro Santa Anna, tocado di mandolin y participante den grupo folklorico "Tipico Noord", contribuyendo na preservacion di tradicionnan di Aruba.

Pa su dedicacion extraordinario, Ovito Tromp a wordo honra cu titulo di Ridder in de Orden di Oranje-Nassau na 2002.

E deseo pa honra su legado cu e nominacion di un rotonde a keda bibo den comunidad y su famia a lo largo di añanan. Awe, e aspiracion aki a bira realidad, reflehando e reconocimento amplio pa su contribucion na Noord y Aruba.

E inauguracion ta forma





parti di iniciativa pa reconoce figura importante den comunidad y fortalece sentido di identidad y historia den diferente bario di Aruba.

Mas cu tur cos, Ovito Tromp lo keda den memoria como un boluntario di curason: un homber accesibel, semper dispuesto pa yuda, y cu un profundo amor pa su comunidad. Cu e rotonde aki, su legado ta sigui bibo como simbolo di dedicacion, perseverancia y orguyo pa Noord y Aruba henter.



Mientras cu Fiscal a exigi 12 luna di prison

Hues a suspende detencion di sospechoso complice di a hit ATM Mashin pa mas di 25 Mil Florin

ORANJESTAD (AAN): E homber Dominicano biba na Aruba, J.B. di 40 aña, apesar di ta para riba cu e no tin nada di haci cu e caso, a scucha Fiscal exigi 12 luna di prison p'e. Fiscal ta hay'e culpabel di ta complice hunto cu 2 Bulgaro caminda a horta diferente ATM Machine di Banco di Caribe. Abogado mr. Canwood a cuestiona e investigacion di Polis. Ayera mainta Hues a bisa cu e ta laga J.B. bay liber te na Mei 2026 ora e dicta sentencia.

Sospechoso ta nenga: Tratamento di e caso a sosode siman pasa y e acusacion cu Fiscal a presenta den Corte contra J.B. ta cu entre 8 November 2024 y 20 December 2024 a horta carchi di banco hunto cu 2 Bulgaro. A haci uso di carchi di banco falsifica y lanta cantidad di placa.

Hues a puntra J.B. kico e tin di bisa riba e acusacion. J.B. a bisa Hues cu e no tin nada di haci cu e caso aki.

Ta asina cu 7 Maart 2026, Corte a haya e Bulgaro Z.V.D., culpabel di a horta placanan for di e ATM Machines y a conden'e na 8 luna di prison.

Hues a bisa cu riba camera di seguridad ta mira J.B. hunto cu e dos Bulgaronan na e ATM Machine. Segun J.B., Polis a mustr'e potretnan di un persona pero esey no t'e. Hues a bisa cu riba potretnan tin un persona cu pechi cu bril di



solo bisti pa e no wordo reconoce.

Yuda cu horta ATM Machines: Hues a puntra J.B. si Polis a haci investigacion na su cas. El a bisa cu promer cu el a wordo deteni no. J.B. a bisa cu e no sa si ora e tabata cera, Polis a bay haci investigacion na su cas. Hues a bisa cu e caso a wordo posponi pasobra

Hues tabata kier sa con Polis ta reconoce J.B. Tin un relato di Polis cu ta bisa cu den pasado caba a detene J.B. pa caso similar. J.B. a bisa Hues cu na 2018 el a wordo deteni pa un caso similar. El a bisa cu el a wordo presiona pa esnan envolvi y e tabata core auto pa nan bay diferente ATM Machine. Na 2018 el a wordo condena na 10 luna di prison.

Despues tabatin un otro caso. J.B. a bisa cu e conoce hende cu ta huur auto y e ta yuda hende haya auto di huur y ta gana comision cu e ta pone riba e prijs di huur. Na 2021 el a hiba hendenan na e persona cu a huur e auto. Despues e hendenan a yam'e y bis'e pa entrega e auto. Parce nan a haci un delito y Polis a detene J.B. y puntra unda e otronan ta. Despues a detene esnan culpabel na un cas cu aparato di skimming pa copia Credit Cards.

Ta asina cu relaciona cu e caso di awor, desde October 2025, J.B. ta encarcela. El a bisa cu e ta trahando pa un compania y cu doño di e compania tin e trabao want'a p'e.

Fiscal: Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba cu J.B. ta envolvi den e hortamento di placa na e ATM Machines di Banco di Caribe. El a bisa cu Banco di Caribe a haya denuncia di diferente doño di carchi cu nan no ta na Aruba pero a lanta placa for di nan cuenta. Mastercard a bati alarma na Banco di Caribe. Parce cu Banco di Caribe su ATM Machines no tabata suficiente prepara pa skimming. Mastercard a pone Banco di Caribe responsabel pa tur e placanan cu a wordo lanta.

A reconoce sospechoso: Fiscal a bisa cu tin 6 agente di Polis cu a reconoce J.B. riba video di Security Cameranan di vigilancia. Fiscal a bisa cu el a bay wak e imagennan di video di seguridad y e ta reconoce J.B. tambe.

Fiscal a bay hopi amplio con e carchinan tabata wordo usa hunto cu e dos Bulgaronan y J.B. tabata para patras. Mas cu 25 mil florin a lanta for di ATM Machines.

Exigi 12 luna di prizon: Fiscal a remarca cu J.B. ya caba a wordo condena pa caso similar. El a bisa cu e no tin ningun motibo pa duda den Polis. Fiscal ta haya cu J.B. ta "wrong and strong". Fiscal a exigi 12 luna di prison pa J.B.

Abogado ta cuestiona: Abogado mr. Canwood a bisa Hues cu e no ta comparti Fiscal cu J.B. ta "wrong and strong". E abogado a mustra cu den pasado tambe a wordo bisa esey y J.B. a wordo declara liber. Na opinion di abogado ta unicamente Polis lo a reconoce J.B. riba potret.

J.B. semper a nenga cu e ta reconoce su mes y tambe no conoce e otro 2 Bulgaronan. Tin e smartphone di J.B. confisca pero no tin nada di cu e tabatin coneccion cu e 2 Bulgaronan. E abogado a bisa Hues cu e tin e impresion cu Polis a bay busca un persona cu lo tabata envolvi den pasado y a indica cu ta J.B. E abogado ta haya cu Polis no a bay investiga riba pañanan di J.B. pa mira si ta cuadra riba e videonan di seguridad.

A viola procedimento penal: mr. Canwood a cuestiona e reconocimento di Polis di J.B. caminda ta bisa cu J.B. tin un modus operandi, esta e forma di cana y actua ta mescos cu den casonan anterior. Abogado a bisa Hues cu el a busca investigacion riba e caso 2021 caminda ta resulta cu no tin imagennan di J.B. El a remarca, con Polis ta bisa asina siendo cu no tin imagen di J.B. E abogado a remarca cu esaki no ta cuadra cu e realidad. Ta pesey J.B. a wordo declara liber na 2021 y na 2018 el a wordo condena pa a core auto pero no a baha bay na ATM Machine.

Abogado ta haya cu intencional Polis a viola e bon procedura di caso penal caminda ta menciona cosnan cu no ta cuadra cu e realidad. Abogado a menciona sentencianan di Hulanda caminda Hues ta cuestiona cu mester haci mas investigacion y no por bay bisa cu ta reconoce e persona sin mas. Abogado a pidi Hues pa declara J.B. liber. Sino un castigo igual na loke e 2 Bulgaronan a sinta cu ta 8 luna cu ta loke J.B. a sinta caba. **Hues a laga sospechoso liber:** Diabierna mainta Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu e ta laga J.B. liber y dia 8 Mei 2026 lo tin sentencia. Esey ta duna indicacion cu sea Hues lo bay condena J.B. igual na e Bulgaronan of Hues ta declara J.B. liber.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 180.000,-

sorteo ta awe nochi 7:45 pm

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.



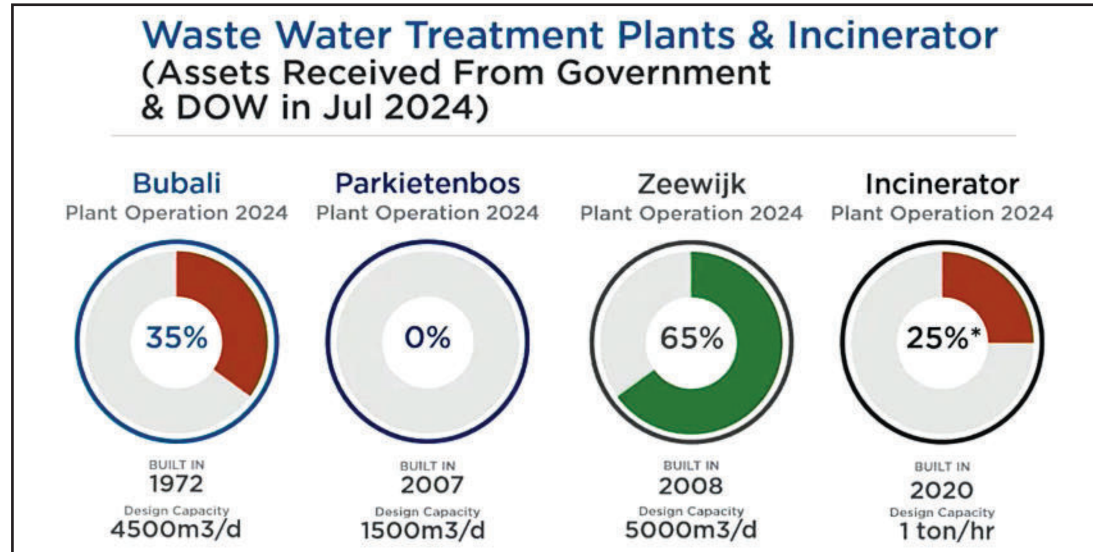
HUNGA AWO



Parlamentario John Hart di AVP:

Reunion cu AWSS ta mustra cu capacidad di plantanan manera Bubali y Parkietenbos a subi significativamente





ORANJESTAD (AAN): Miembro di Parlamento pa AVP, Sr. John Hart, a enfatisa cu Aruba ta na un momento decisivo den e maneho di nos sistema di purificacion di awa di riool, e Rioolwaterzuiverinstallatie (RWZI). Tras di nos paisahe bunita di lama, solo y turismo, ta existi un reto structural importante den e maneho di e instalacionnan aki, unda Aruba Wastewater Sustainable Solutions (AWSS N.V.) tin un rol crucial.

Segun Hart, e situacion aki no ta solamente un reto tecnico, sino un reto ambiental cu ta impacta salubridad publico, nos industria turistico, nos economia y, mas importante ainda, e bienestar di nos poblacion.

E parlamentario di AVP a indica cu ora cu habitantenan di Cas Paloma y e bisindario rond di Parkietenbos a expresa nan preocupacion y a presenta keho tocante molester di holo fuerte, Parlamento di Aruba mester scucha seriamente y tuma accion responsabel. P'esey, su persona, hunto cu otro miembronan di Parlamento, a solicita un reunion cu e minister responsabel, Arthur Dowers, pa atende e situacion di RWZI y pa busca solucion pa habitantenan di Parkietenbos cu ta sufri molester di holo causa pa e sludge (slib) cu no ta seca suficiente despues di e proceso di purificacion na e planta di Bubali.

Durante e reunion, AWSS a splica cu door di rabounan di mantencion cu ta tumando lugar actualmente, e sludge ta contene mas awa cu normal ora cu ta transport'e pa Parkietenbos.

Consecuentemente, mester haci un proceso adicional pa comprimi e material cu ta yega na e planta di Parkietenbos pa elimina mas awa posibel y logra un estado mas seco. Sin embargo, e instalacion na Parkietenbos ta un planta anticua y habri, loke ta contribui na emision di holo, principalmente procedente di e awa cu ta separa for di e sludge, cu normalmente lo a yega eynan caba den un condicion mas seco.

Un punto importante cu a resalta durante e reunion publico ta e herencia administrativo cu e gobierno nobo a ricibi: un organizacion cu falta di maneho efectivo, ausencia di direccion strategico, uzo inapropia di fondonan y falta di control interno. Durante e reunion, Parlamentario Hart a haci pregunta na minister tocante e maneho nobo, considerando cu e maneho anterior a ricibi critica serio di parti di Colegio di Supervision Financiero di Aruba (CAft).

Aña pasa, den un ongevraagd advies di CAft na Gobierno, a indica cu e empresa estatal AWSS N.V. a cera un prestamo innecesariamente caro riba e mercado liber. Segun CAft, esaki ta causa cu Pais Aruba por paga te casi 200 miyon Florin den gasto adicional innecesario. CAft tambe a expresa duda serio tocante e manera con AWSS N.V. tabata maneha su asuntonan financiero. P'esey, Hart a puntra minister kico ta e plan di maneho y vision nobo basa riba e criticanan preocupante di CAft.

E parlamentario a señala cu na 2024, e situacion operacional tabata critico. E planta na Bubali tabata funciona na solamente 35% di su capacidad, Parkietenbos na 0%, Zeewijk na 65% y e incinerator na 25%. Awe, e resultadonan ta mustra progreso concreto: Bubali ta opera na aproximadamente 65% di su capacidad, Parkietenbos a subi te 90%, Zeewijk a keda stabiel na 65% y e insinerado ta sigui opera na 25%, mientras cu ainda tin cu atende un acumulacion di desperdicio medico cu a keda atras pa mas cu un aña.

Ademas, e maneho nobo a inicia cambionan drastico pa restaura ordo, transparencia y eficiencia den e organizacion. A inverti den personal, infrastructura y tecnologia, incluyendo modernisacion di e insinerado y mehoracion di facilidadnan existente.

Segun Hart, aunke e operacion tabata den un estado critico na 2024, awe tin progreso evidente. Sin embargo, e reunion publico a confirma cu tabata existi falta di maneho, ausencia di un cuadro strategico cla, dependencia di un solo fuente financiero y maneho presupuestario inapropia. Ademas, no tabata existi sistema di control interno adecua, ni mecanismo di whistleblower ni cumplimento etico, loke a aumenta significativamente e riesgonan pa AWSS y su resiliencia operacional.

"E reunion aki ta sumamente importante pa hiba e debate publico tocante e futuro di AWSS. Cambio di direccion den e maneho di AWSS awe ta produci resultado pa mitiga e deficiencianan identifica y pone un base structural solido pa e futuro. Mi rol como parlamentario ta pa controla gobierno su maneho, y pa mi ta esencial cu tin transparencia den Parlamento tocante e maneho di AWSS, un sector fundamental pa garantisa un servicio di utilidad publico fuerte, sostenibel y confiabel. Gobierno tin un responsabilidad pa cuida entidadnan vital y fondonan di nos pais, y como parlamentario, pa mi ta importante pa supervisa e maneho cu ta wordo hiba," señor John Hart a conclui.



AANKONDIGING

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van de VIJFTIENDE (15de) APRIL 2026 , waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan : JEFFREY V. FRADL; thans zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, ten verzoeke van de naamloze vennootschap RBC Royal Bank (Aruba) N.V., gevestigd en kantoorhoudende op Aruba, **AANGEZEGD:** dat op DONDERDAG, EENENTWINTIGSTE (21ste) MEI 2026 des voormiddags om 11:00 uur; de hierna omschreven onroerend goed, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie D nummer 13, gelegen te Caya G.F. Betico Croes; in het openbaar zal worden verkocht, door de aangewezen notaris welk hiertbij kortheidshalve wordt verwezen;

De deurwaarder:B.R.Roos;

Ministro Wever den Parlamento:

Gobierno AVP-Futuro ta actua decisivamente pa proteha Aruba contra impacto di subida di prijs di petroleo y tension geopolitico

ORANJESTAD (AAN): Diaranson ultimo den Parlamento di Aruba, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a elabora extensivamente riba impacto di e subida drastico di prijs internacional di petroleo y e desaroyonan geopolitico global riba economia di Aruba y e poder di compra di nos ciudadanonan.

Den su presentacion, Minister Wever a enfatisa cu Aruba, como un economia chikito y habri, ta particularmente vulnerabel pa desaroyonan internacional. Cambio den prijs di energia ta traduci directamente den costo di transporte, cuminda y bida diario, cu finalmente ta afecta cada ciudadano.

E tensionnan global reciente (incluyendo e conflicto entre Rusia y Ucraina, “trade war” internacional, tension entre Merca y Venezuela, y e situacion actual na Medio Oriente) ta creando volatilidad den mercado di energia y inflacion global, algo cu institucionnan internacional tambe ta alerta



riba como un riesgo real pa crecemento economico y stabilidad mundial.

Minister Wever a subraya den Parlamento cu Gobierno AVP-Futuro no ta warda pa impacto yega, sino ta actua proactivo cu medidanan concreto pa mitiga e efecto cu e desaroyonan aki tin riba Aruba. “Nos no ta gobernando basa riba emocion, pero riba dato, analisis, scenario y accion concreto na tempo. Nos ta monitorea desaroyonan geopolitico di cerca y nos ta actua debidamente pa proteha nos economia y poder di compra di nos ciudadanonan,” segun Minister Wever.

Entre e accionnan cu ya gobierno a implementa ta un reduccion temporario di accijns riba combustibel, medidanan pa mantene stabilidad den prijs di utilidadnan (hedging)y continuacion di iniciativa pa sostene poder di compra, manera reparatietoeslag.

E aumento di prijs di petroleo tin un efecto directo riba e cadena di suministro global, incluyendo transporte di cuminda y mercancia, cu ta aumenta presion riba prijs local. Pa e motibo ey, Gobierno a pone proteccion di poder di compra como prioridad central, cu medidanan concreto, temporal y proporcional pa limita impacto riba nos ciudadanonan sin compromete stabilidad di finansa publico.

Durante su presentacion, Minister Wever a presenta e mitigatienota como un instrumento clave pa gobernacion disciplina. E nota ta introduci un modelo di scenario cu ta permiti gobierno anticipa diferente nivel di impacto y reacciona di forma structura y di e forma aki keda den control. Esaki ta inclui monitoreo continuo, coordinacion entre institucionnan relevante y un cuadro claro pa decisionnan, pa evita improvisacion y garantisa predictibilidad den maneho di gobierno.

Gobierno ta reconoce cu cada intervencion tin implicacion pa finansa publico. P’esey, e enfoke ta basa riba criterio obhetivo, evaluacion continuo y disciplina fiscal estricto. E metodo aki ta permiti gobierno actua na momento corecto, cu e medida corecto, sin pone presion innecesario riba economia di pais. E mitigatienota y e accionnan presenta den Parlamento ta completamente alinea cu e prioridadnan di Programa di Gobernacion AVP-Futuro 2025-2028, cu enfoke riba fortalecemento di poder di compra, crecemento economico duradero y stabilidad fiscal. Gobierno ta sigui traha riba un agenda cu ta combina accion inmediato necesario cu planificacion strategico pa largo plaso, pa asina fortifica resiliencia di Aruba contra shocknan externo.

Den un mundo cu ta cada bes mas impredecibel, Aruba tin un gobierno cu ta actua cu determinacion y responsabilidad. A pesar di vulnerabilidad di nos economia, e pais ta demonstra cu, cu liderazgo fuerte y gobernacion disciplina, e tin capacidad pa enfrenta desaroyonan global.

LUNA DI LOCURA!
CUMPRA 2 LOTTO 5 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS
CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE GRATIS. MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO GRATIS BO LO RICIBI!
PROMOCION TA VALIDO TE CU 30 DI APRIL
www.lottoaruba.com
Lotto Cambiando bida...

Directora di DRH, Omaira Lares:

Dianan 24 y 25 di april, DRH lo ta presente na e Carrièrebeurs na Hulanda pa incentiva studiantenan bin bek Aruba

ORANJESTAD (AAN): Directora di Departamento di Recurso Humano (DRH), señora Omaira Lares a duna di conoce cu tin hopi vacatura riba nivelnan HBO y WO. Segun e, e departamento ta mira hopi interes den e studiantenan di Aruba na Hulanda cu kier bin bek aki pa traha den sector publico despues cu nan termina nan estudio. Representantenan di DRH lo ta na Hulanda e siman entrante, na unda dia 24 y 25 di april DRH lo participa na un Carrièrebeurs cu lo tuma luga na Rai Amsterdam. Meta di e participacion aki di Aruba ta pa promociona pa trece nos studiantenan ainda na Hulanda bek Aruba. Entre otro, pa ofrece nan areglonan pa nan caba di studia, entre otro studieopdracht di un aña y despues nan



bin bek Aruba pa traha. Tambe lo ofrece incentivonan pa esnan cu ya a caba di studia pa bin bek Aruba pa traha.
El a remarca cu tambe nan lo bishita otro ciudadnan den Hulanda, entre otro Breda y lo ta disponibel na Arubahuis of na Den Haag pa esnan cu ta desea di encontra cu e ekipo di DRH riba e tema di bin bek Aruba.

Clifford Rosa di Fundacion Rancho:

Fundacion Rancho ta organisa simposio 'Raiz , Caminda & Futuro' pa celebra 16 aña di existencia



ORANJESTAD (AAN): Fundacion Rancho, dialuna 20 di april ta cumpli 16 aña como fundacion. Pa celebra e 16 añanan di existencia, Stichting Rancho a organisa un simposio riba e fecha menciona na Universidad di Aruba. Estrechando laso cu UNA, esaki ta e di dos aña cu nan ta celebra un aña mas di Fundacion Rancho na UNA. E tema di e simposio lo ta 'Raiz , Caminda & Futuro' y a wordo organisa danki na e fondo di Herdenkingscomité Slavernijverleden.
Clifford Rosa di Fundacion Rancho a remarca cu simposio di e aña aki ta importante tambe pasobra lo trata e topico di 15 aña di Fundacion Rancho trahando riba conservacion di herencia y tambe e topico di pasado di sclavitud na Aruba. Lo tin 6 presentado for di entre otro La Guajira, Europa, kendenan lo duna presentacionnan pa educa, conscientisa y crea conversacionnan tocante nos herencia. E simposio lo tuma luga den Aula di Universidad di Aruba, dialuna 20 di april di 8:30 AM pa 6:00 PM. Registracion ta habri pa publico en general y por haci esaki via nan website.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Nos kier mas turista na Aruba, of nos kier mas balor di turismo

ORANJESTAD (AAN): Den conferencia di prensa e siman aki lider di fraccion di MEP, Evelyn Wever-Croes a toca e tema di sobre turismo "over tourism". Algo cu ta trece presion riba trafico, vivienda, infrastructura y nos medio ambiente. Y pa esey tin un solucion: "high value low impact tourism model". Ex minister president a papia di e problema y e solucion.

Segun señora Wever-Croes ta importante pa nos haci nos mes un pregunta honesto: nos kier mas turista, of nos kier mas balor di turismo? E solucion presenta pa su gobierno, Gabinete Wever-Croes 2, di "High Value, Low Impact" kiermen: crea mas balor economico cu menos presion riba nos pais y nos comunidad. Pero nos no ta mira cu e maneho aki ta wordo ehecuta, y e gobierno aki ta busca mas



y mas asientonan aereo y mas y mas turista.

E realidad ta cu expansion di asientonan aereo y crecemento den cantidad di bishitante ta haci dificil pa baha e impacto. Aruba no por sigui crece sin defini limite y sin crea un balansa cla entre economia, comunidad y medio ambiente. Turismo no ta solamente un tema economico. E ta toca calidad di bida, costo di bida, vivienda, naturalesa y futuro di nos pais. Si nos kier un modelo berdadero di High Value, Low Impact, tin hopi cos cu nos mester haci. Nos mester, no solamente mira cantidad, sino specialmente balor cu turismo ta trece. Nos mester proteha nos capacidad di carga, pasobra nos ta un isla, cu limitacionnan. Nos mester inverti den calidad di bida di nos ciudadanonan. Y nos mester percura cu mas di nos economia local ta beneficia di turismo. Aruba ta na un crusada: no pa ta nos ta e mas grandi, sino pa ta e destinacion miho maneha y mas balansa. "Exito bo no ta midi den cuanto nos ta crece, sino den con nos ta crece. Esey ta e reto berdadero pa futuro di Aruba. Y desde Parlamento, nos fraccion di MEP lo tuma iniciativa pa logra ehecuta e vision High Value, Low Impact di berdad. Pa asina Aruba ta un luga dushi pa biba, y pa e ora e ta un lugar dushi pa bishita", lider di fraccion di MEP a trece padilanti.

TESTIMONIO DI AGRADECIMIENTO



MI curpa no tabata 100% despues di corona virus ma cuminsa sinti mi hopi malu di salú, mi tabata mas flacu debil sin forsa cansá mi cabei a cumisá cai, mi coleganan i mi cabei a cumisá cai, mi coleganan i mi famianan a puntrami si a mi tabata tin canser, pasobra mi tabata hopi malu mi cara tabata un morto, shonnan ma bai dokternan ma hasi hopi test, skaners, ma bebe remedi pero dokternan no tabata wak nada, dia pa dia mi tabata sinti mas debil asta ma laga mi trabou, mi tabata hopi tristu mi tabata pensa cu ma bai muri, pero shonnan un dia ma pensa cu mi mester busca yudansa spiritual. Dios a guiami pa escucha na radio e MAESTRO BENJAMIN danki na Dios ma hasi un sita cu nan pero lo cual mi no tabata sa, cu mi tabata viktima di bruheria, shonnan ta increhibel pero sierto.
MAESTRO BENJAMIN a liberami di un maldishon cumi tabata tin hopi fuerte e maldishon tabata abando cu mi bida,awor mi ta comprende dicon mi no tabata por cura cu dokternan, shonnan despues di un luna mi ta dunando e testimonio aki mi ta 100% bon ma recupera salú, mi peso ta bon, awor mi tan forsa,e gas di mi barica a bai, tur mi curpa mi cara a cambia, mi ta hopi gradisi cu MAESTRO BENJAMIN kerami hendenan aki ta masha profeshonal, ta master mi ta bisa bosnan si bosnan ta malu cu kebrante di salú i no por cura, yega MAESTRO BENJAMIN ta sana bosnan yama MAESTRO BENJAMIN.

CEL/ 641-4186

'Ya cu Minister Dowers no sa su trabao...'

Evelyn Wever-Croes kier yuda Ministro Dowers con pa recupera placa bek di Caso Avestruz

ORANJESTAD (AAN): Despues di e decision di Hoge Raad den e caso "Avestrus", Aruba ta para dilanti di un reto grandi: con pa recupera e daño financiero causa pa corupcion.

Den un reunion publico, Lider di Fraccion di MEP, Evelyn Wever-Croes, a puntra Minister Dowers ki dia e ta cuminsa cu e proceso pa recobra e placa y terenonan. Pa sorpresa di tur hende minister Dowers a contesta cu e no sa con pa haci esaki. Pa MEP, esaki ta preocupante, pero alavez un oportunidad pa mustra liderazgo constructivo. MEP no ta señala problema so, MEP ta contribui cu solucion tambe.

P'esey, MEP ta presenta un guia di pasonan, den lineanan grandi, cu gobierno por tuma inmediatamente:

(*) Forma un taskforce multidisciplinario, consistiendo di Ministerio di Husticia, Infrastructura y Finanzas, pa coordina tur accion.

(*) Haci un investigacion financiero profundo, apunta expertonan pa analisa tur transaccion pa determina con grandi e daño ta y kennan a wordo beneficia.

(*) Cuminsa un proceso civil, demandando personanan implica pa recupera placa, basa riba acto ilicito y enriquecimiento ilegal.

(*) Reclama e daño bek di (ex-)funcionarionan den caso di culpa grave of intencional (regres).

(*) Pone beslag riba propiedad, pa evita cu placa of terenonan wordo scondi of bendi.

(*) Uza instrumentonan penal existente, manera confiscacion di ganashi ilegal y compensacion pa e pais.

(*) Busca cooperacion internacional, si tin placa den exterior, traha cu otro paisnan pa recupera esaki.

(*) Revisa decisionnan y otorgamentonan, si nan a wordo haci bou di corrupcion, mester wordo cancela of coregi.

(*) Reforsa capacidad legal, si ta necesario, trece experto externo pa yuda den proceso di 'asset recovery'.



Segun Lider di Fraccion di MEP, e pasonan aki no ta complica, pero ta exigi decision, conocimiento y boluntad politico.

"Pueblo di Aruba tin derecho di sa con nan placa a wordo maneha, y tambe pa mira cu gobierno ta haci tur esfuerso pa recupera esaki," asina Evelyn Wever-Croes a expresa.

MEP ta haci un yamada na Minister Dowers pa tuma responsabilidad y traha hunto cu Parlamento pa logra resultado concreto. E lucha contra corrupcion no ta termina cu un sentencia; e ta cuminsa cu responsabilidad y accion.

Dialuna ta cuminza renoba e edificio aki na Rodgers Beach



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico a informa, cu entrante Dialuna 20 di April 2026 ta bay cuminsa cu e proyecto di reconstruccion di e edificio di facilidad cu tin na Rodgers Beach.

Pa e trabaonan tuma lugar, lo bay cera rond di e edificio pa publico, y e trabao mes lo bay dura como 60 dia.

Pesey ta pidi cooperacion y tambe comprension di comunidad pa e trabaonan cu mester tuma lugar y ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu por surgi. Pronto pues tin mas facilidad pa comunidad haciendo uzo di beachnan publico.

Conoce e coleccion di Artistanan di Aruba

Ban Wiki lo ta dialuna awor na Departamento Arubiana-Caribiana di Biblioteca Nacional

ORANJESTAD (AAN): **Wikipedia na Aruba** y **(BNA) Arubiana – Caribiana** ta invita bo un evento interactivo y informativo estilo *open house* Dialuna awor **20 di April pa 5or te 7or di anochi.**

E evento introductorio aki ta dirigi specialmente na editornan nobo cu tin interes den contribui na e enciclopedia liber digital mas grandi di mundo, **Wikipedia!**

E meta principal di e evento aki ta pa duna bon bini y prepara contribuyente nobo pa participa den documenta cultura riba Wikipedia, cu un enfoke riba **artistanan local**. E ta ofrece un ambiente di apoyo y conocemento unda participante por siña e base y gara e confianza pa cuminsa edita riba Wikipedia.

Participacion ta gratis. Lo tin snacks y algo pa refresca. Asina ta uza e oportunidad aki pa trece bo pregunta nan dilanti, conoce e coleccion di Artistanan di Aruba, conecta cu otro boluntarionan y registra pa e tayernan binidero unda bo lo siña e parti editorial y tecnico di uza Wikipedia.

E evento lo ta di 5 pm pa 7 pm na Arubiana-Caribiana ubica na Bachstraat 5.

Prome Minister Eman ta reafirma compromiso pa restauracion di herencia historico na Bernhardstraat





ORANJESTAD (AAN): Durante ceremonia significativo relaciona cu restauracion di Iglesia Adventista di Shete Dia na Bernhardstraat, Prome Minister Mike Eman a enfatisa e balor di conserva herencia historico, spiritual y comunitario di Aruba.

Prome Minister a expresa su aprecio na tur experto, lidernan di iglesia y representantenan di organisacionnan cu a contribui na e proyecto, incluyendo profesor Luciano Millard, Raul Gei director di Monumentenbureau, tambe diseñado y arkitecto di restauracion y persona respeta Daphne Every di Ministerio di Asuntonan General, cu ta traha como *project manager* pa diferente proyecto di restauracion actual, como tambe e director nobo di Stichting Monumenten Fonds Aruba.

Eman a subraya cu e restauracion ta resultado di cooperacion entre diferente actor den comunidad, unda conocemento tecnico y compromiso social ta bin hunto pa proteha patrimonio historico.

Den su discurso, Prome Minister a indica cu e edificio no ta solamente un structura fisico, sino tambe un luga cu tin significado special pa comunidad, unda a forma parte di bida spiritual y social di hopi hende. Premier Emna a destaca cu pa hopi, e luga aki a sirbi como fuente di orientacion, inspiracion y formacion di balornan.



Den un reflexion mas amplio, Prome Minister a menciona cu den un contexto global cu ta enfrenta diferente reto, iniciativa manera esaki ta mustra importancia di mantene conexion cu balornan fundamental, comunidad y responsabilidad comparti.

Eman a comparti tambe un experiencia personal di su bida, referiendo na un bisiña di infancia cu tabata miembro di Iglesia Adventista, kende a contribui na su comprension di disciplina, responsabilidad y bon ciudadania. Segun e, experiencianan manera esaki ta evidencia e rol positivo cu institucionnan comunitario por hunga den formacion di individuo.

Prome Minister a subraya cu e restauracion di e edificio ta representa mas cu un renobacion fisico; e ta contribui na preservacion di identidad y historia di Aruba.

Finalmente, Prome Minister Mike Eman a confirma su compromiso pa sigui apoya e proceso di restauracion, indicando cu esaki ta forma parti di un vision mas amplio pa revitalisacion di Bernhardstraat y su patrimonio historico. E vision di "Bon Comun", promovi pa Prome Minister, ta pone comunidad na centro di desaroyo. Cu establecimento di Stichting Revitalization Bernhardstraat, e vision aki a bira accion concreto, enfoca riba cooperacion, renovacion y fortalecemento di comunidad.

Den e mesun linea, varios iniciativa di embeyecimento a wordo realisa den e area, incluyendo pintura di edifisionan y casnan. Ademas, un mural na honor di e musico



Arubiano Julio Bernardo Euson, inaugura na edifisio Chocolate City na San Nicolas, reconociendo su contribucion cultural y trayectoria internacional.

E discurso a conclui cu un mensahe di union, compromiso y respet pa historia y identidad di Aruba.

Colocacion di Monumentenzegel

Durante e ceremonia, a tuma luga un momento simbolico importante: e colocacion oficial di e monumentenzegel na Bernhardstraat 203. Prome Minister Mike Eman, hunto cu Pastor Virgil Sams y Raul Gei, a participa den e acto ceremonial.

E momento a marca e reconocimiento oficial di e edificio como monumento, resaltando su balor historico, cultural y pa comunidad. Cu presencia di comunidad y autoridadnan, e acto a wordo recibi cu aprecio, simbolisando inicio di un etapa nobo pa preservacion di e sitio.

Firma di *overeenkomst*

Un otro momento significativo durante e ceremonia tabata e firma oficial di e acuerdo di restauracion. Prome Minister Mike Eman, hunto cu Pastor Calix Ashby y Raul Gei, a firma e acuerdo, marcando e compromiso entre e diferente partinan pa e proseso di restauracion.











Entrega simbolico

Como clausura di e ceremonia, a entrega un buki na Prome Minister Mike Eman titula *The Great Controversy*. E gesto a simbolisa un invitacion pa reflexion personal, dentro di e contexto di e actividad conmemorativo.

PR di DAS, Marceylaine Paskel:

DAS ta ehecuta cambionan segun standarisacion di ISO pa haci servicionan mas accesibel

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Asuntonan Social (DAS), 23 di maart ultimo a entrega oficialmente nan "Meerjaren Strategisch Beleidsplan 2026-2030" na Minister di Salubridad, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion, Sra. drs. Mervin Wyatt-Ras. PR di DAS, Marceylaine



Paskel den un entrevista recien cu DIARIO a indica cu e documento aki ta pa duna e departamento un rumbo fiho den su maneho pa e aña nos dilanti, cu ta un plan pa henter nos comunidad.

DAS ta forma parti di e proyecto ISO. Esaki ta un organisacion di standarisacion international unda cu ta duna oportunidad na organisacionnan pa evalua su maneho y su servicio pa henter e comunidad.

Señora Paskel a indica cu actualmente DAS ta haciendo diferente cambio entre otro riba branding nobo, y localidad renoba. Pero mas importante pa DAS ta loke e clientenan ta mira basa riba e servicionan cu nan ta ricibi. Pa cu esaki, DAS ta haciendo un encuesta bou di su clientenan pa evalua loke mester mehora.

Siguiendo e standarisacion di ISO, DAS ta ehecuta e cambionan aki y pa haci nan servicionan mas accesibel. Ta purba di innova su servicionan pa informa y conecta miho cu clientenan. Ya caba tin e asistencia via WhatsApp cu ta facilita e comunicacion cu comunidad. Tambe ta trahando riba e renobacion di e website. Awo ya caba por haci peticion pa sosten financiero (bijstand) via e website.

"DAS ta purba di keda mas conecta cu comunidad. Esaki ta encera pa duna informacion corecto como tambe e guia y e sosten cu comunidad tin mester pa tur proceso y servicio cu DAS ta brinda", Paskel a remarca.

Red Arubiano di Prensa Profesional tambe a celebra Dia Internacional di Hende Muhe



ORANJESTAD (AAN0:Dencuadro di Dia Internacional di Hende Muhe, Red Arubiano di Prensa Profesional (RAPP) na final di luna di maart a organiza e workshop "Empowering Women in Media" cu enfoke riba e visibilidad di e trabao y contribucion di hende muhe den media.

E workshop aki a tuma luga na ATIA su conference room y tabatin como orador señora Belquis Moreu kende ta un Facilitator, Corporate Trainer and Motivational Speaker. El a tene un presentacion den cual el a trece dilanti diferente topico pa loke ta trata e trabao di hende muhe den media na Aruba, un di nan ta kico ta nifica e poder femenino y con por uz'e. Un workshop ameno cu a conta cu e presencia di varios periodista, PR di diferente instancia y hendenan muhe cu ta envolvi den trabao di media na Aruba.

Esaki ta un di e varios proyectonan cu Red Arubiano di Prensa Profesional ta bin haciendo for di momento cu a wordo funda dia 25 di september 2024. Ademas di esey, tabata e momento pa introduci un miembro nobo den e board, e periodista Lelicia Tromp ken awor ta fungi como Tesorero di e asociacion aki.

RAPP ta un organizacion sin fin di lucro cu ta encurasha e practica di periodismo liber y alaves ta stimula uzo di normanan halto di comportacion etico. RAPP ta traha pa inspira y educa periodistanan actual y futuro pa medio di desaroyo profesional; y ta proteha garantianan di derechonan fundamental di libertad di expresion y prensa a traves di su esfuersonan di defensa.





Ehercito Real Hulandes ta haciendo ehercicio na Bonaire



KRALENDIJK: E asina yama "Compagnie in de West" di Hulanda ta tene algun training aworaki na Bonaire, y lo haci esey te cu Diaranson 22 di April.

E unidad aki di Ehercito Real di Hulanda normalmente ta staciona na Corsou. Meta di e ehercicio ta pa prepara pa Tarea Prinsipal 1: E defensa di Reino.

E ehercicio di e compania ta consistí di varios elemento. Por ehempel, tin un scenario riba e tereno di entrenamento caminda nan mester libra un enemigo ficticio. Tambe e soldatnan ta hibando 'patruya social' den vecindario di Kralendijk. Durante e patruyanan aki, nan ta hiba combersacion cu poblacion local pa establece contacto y intercambia informacion.

E ehercicio riba Bonaire ta wordo teni debi na e debernan constitucional cu forsanan arma tambe tin den Region Caribe. Por ehempel, un di e debernan aki ta e habilidad pa defende bo mes teritorio. Adicionalmente, e Compagnie in de West ta responsabel pa duna asistencia militar ora ta necesario. Pa esaki ta esencial cu e soldatnan ta bon conoci cu tur e islanan.

Miembro di Parlamento pa AVP, Otami Thomasia

AWSS bou di lupa: progreso mester bay hunto cu responsabilidad

ORANJESTAD (AAN) – Miembro di Parlamento pa AVP, Sra. Otami Thomasia, a pone enfasis riba importancia di responsabilidad, transparencia y implementacion efectivo den maneho di sistema di awa sushi (*wastewater*) di Aruba, un di e componentenan mas critico — pero frecuentemente menos visibel — di nos infrastructura nacional.



Segun Thomasia, e sistema di tratamento di awa sushi ta fundamental pa proteha salubridad publico, preserva nos medio ambiente y sostene desaroyo economico di pais. Esaki ta particularmente relevante pa region manera San Nicolas, unda crecemento economico y actividad turistico ta aumentando y, consecuentemente, presion riba infrastructura esencial ta bira cada vez mas grandi.

Den e contexto aki, revitalisacion di San Nicolas ta sigui move dilanti. Nos ta mira mas inversion, mas actividad economico y proyecto importante manera e expansion di Secrets Baby Beach Aruba, cu lo contribui na aumento di bishitante y dinamica economico den region. Segun Thomasia, esaki ta un desaroyo positivo cu mester sostene.

Pero, segun su persona, revitalisacion semper mester bay hunto cu responsabilidad institucional y preparacion infrastructural.

Desde juli 2024, e sistema di tratamento di awa sushi a pasa bou di maneho di Aruba Wastewater Sustainable Solutions (AWSS). E transicion aki a crea hopi expectativa den comunidad tocante miho maneho, mas eficiencia operacional y implementacion di tecnologia moderno pa trata awa sushi di forma sigur y sostenibel.

Sin embargo, presentacion reciente tocante estado operacional di e plantanan a mustra cu, aunke tin progreso visibel, ainda tin deficiencianan cu mester atende cu urgencia y disciplina.

Entre e plantanan principal, nivel di operacion ta varia considerablemente. Parkietenbos ta operando rond di 90% di su capacidad, mientras plantanan na Bubali y Zeewijk ta rond di 65%, y e insinerado — un elemento clave pa maneho di desperdicio — apenas ta opera rond di 25% di su capacidad.

Segun Thomasia, e cifranan aki ta indica claramente cu sistema ainda no a yega na e nivel di capacidad y resiliencia cu pais mester pa sostene crecemento economico y proteha comunidad.

Durante e presentacion, parlamentario Thomasia a formula varios pregunta esencial tocante maneho, supervision y responsabilidad institucional.

Entre e preocupacionnan principal menciona ta:

Unda e mecanismonan di control interno necesario ta pa garantisa un maneho responsabel di sistema?

Ken ta responsabel pa supervision continuo di operacion?

Y ken ta duna cuenta ora fayo operativo of ambiental ta surgi?

Ademas di maneho, Thomasia a pone enfasis riba importancia di siguridad ambiental y impacto directo riba comunidad. Segun su persona, mientras San Nicolas ta sigui crece — cu revitalisacion economico y aumento di turismo — presion riba sistema manera e planta di Zeewijk inevitablemente lo aumenta. Awe mes, e planta aki ta opera rond di 65% di su capacidad y ta hunga un rol fundamental pa maneho di awa sushi den region. "Aki ta unda mi preocupacion bira realidat," Thomasia a indica.

Su persona a subraya cu tin pregunta fundamental cu mester haya contesta cla pa proteha comunidad y medio ambiente:

Kico ta e kalidad di e awa cu ta wordo descarga den lama?

Tin monitor continuo, independiente y transparente di e descarga aki?

Ta cumpli cu e normanan ambiental internacional consistentemente?

Y mas importante, e situacion ta completamente sigur pa famianan cu ta uza e lama y e awa den e area?

Thomasia a enfatisa cu esakinan no ta pregunta teorico, sino preocupacion practico basa riba observacion directo di uzo di e lama pa comunidad y bishitante. "Ami personalmente a mira famia disfrutando di e beach den e area. Esaki ta exactamente loke nos kier pa San Nicolas — pero e ta pone riba nos un responsabilidad adicional pa garantisa siguridad total," su persona a declara.

E presentacion tocante AWSS tambe a mustra cu solucionnan ya ta identifica, incluyendo upgrade di infrastructura, optimalisacion di proceso operacional y inversion den tecnologia moderno. Segun Thomasia, e direccion strategico pa mehora sistema ta cla. Sin embargo, su persona a adverti cu direccion sin implementacion efectivo no ta suficiente pa proteha comunidad ni sostene crecemento economico.

Revitalisacion di San Nicolas no por avansa di forma sostenibel si infrastructura esencial no ta completamente prepara pa sostene e desaroyo. Desaroyo economico mester bay hunto cu sistema robusto, transparente y responsabel cu por garantisa siguridad ambiental y salubridad publico.

Thomasia a recorda cu San Nicolas anteriormente a pasa door di situacion unda infrastructura industrial no a wordo maneha cu suficiente responsabilidad na largo plazo, creando impacto negativo pa comunidad y medio ambiente. Segun su persona, e experiencia historico aki mester sirbi como les pa evita ripiticion di mesun eror. "E momento aki ta pidi accion cla y determinacion," Thomasia a conclui.

Su persona a identifica tres prioridad fundamental pa sigura progreso responsabel:

Fortalece maneho y supervision institucional

Inverti consistentemente den infrastructura critico

Proteha medio ambiente y salubridad publico den tur decision di desaroyo

"Pasobra na final, esaki no ta trata solamente di sistema di awa sushi," Thomasia a declara. "Esaki ta trata di confianza entre gobierno, comunidad y futuro di San Nicolas y Aruba completo," Segun parlamentario Thomasia, e preguntanan ya ta formula y e direccion pa mehora sistema ta cla. Awor e reto principal ta implementacion disciplina pa garantisa cu progreso ta realmente bay hunto cu responsabilidad y resultado concreto pa pueblo.

Fortaleza di Famia

Diasabra 18 April 2026

Mayor, e manual di bida di bo yiu, ta den bo man!

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Awendia tur cos ta bini cu un manual, antes si bo cumpra un cashi, e muebleria ta manda un truck cu varios hende riba dje pa asina carga e cashi y pone safe den bo cas, y tene bon cuenta cu e spiel no kibra, pasobra esey ta e servicio cu nan por duna bo, pa bo cashi yega bon den bo cas.

Awendia ta un caha bo ta haya cu bo cashi aden, y hasta nan ta cobra pa arma e cashi, of bo mes tin cu hacie, asina nos por wak cu tur cos ta bini cu su manual.

Auto, truck, etc., tur cos tin su manual, pa asina bo sigui e manual pa un bon funcion di e aparato cu bo a cumpra.

Pero que hubo di nos yiunan, ora nan ta den barica di mama, nan no ta nace cu un manual con nan mester wordo cria, pero a base di amor , bon cuido, respet, disciplina, coreccion, hygiena, bon cuminda, drumi na tempo, nos tin cu pone un yiu riba pia pa e ta un bendicion pa nos mes, na prome lugar, y un bendicion pa comunidad.



Nos ta cuida e mucha na chikito bon, pa e no cay for di nos man, tin mama ta carga e mucha henter dia pasobra nan stima e mucha asina tanto, cu nan no kier pone den cama, pasobra nan kier pone tur atencion na e baby.

E mes un amor ey mester permanece segun e mucha ta creciendo, pasobra e manual di bida di e mucha ta den man di su mayor, y si bo no tabata sa, esey ta algo cu Dios a confia bo cune, esey ta algo cu abo tin di duna cuenta na Dios kico abo como mayor a haci cune.

Locual bo pone den bida di un mucha, of locual bo sembra den bida di un mucha, esey ta e fruta cu lo sali for di e mucha, y abo como mayor ta esey bo ta bay cosecha.

Bijbel ta bisa den Proverbionan 22:6: Instrui un mucha den e caminda cu e mester cana, y hasta ora e bira bieu, e lo no aparta su mes for di dje.

Awor e instruccion ta wordo confia den man di e mayor, no den man di tv, ni tampoco di internet, no den man di Facebook, tampoco WhatsApp, no den man di hende cu no ta responsabel pa e mucha , pero den man di su tata y su mama, pasobra ta nan dos a uni sexualmente pa asina e mucha a yega na mundo.

Aki nan no tin asunto di cuminsa cu algo, y lage na mitar, no ta cuenta cu ora e cos bira pisa, un ta corre bay laga e otro cu tur e responsabilidad, pero mester keda hunto, lanta e mucha bon, pasobra e responsabilidad di bida pa un mucha ta su mayornan.

Hopi biaha un mama soltero ta lanta un yiu bon, door cu e mes a wordo lanta bon lanta den su cas, y locual e a ricibi e a pasa over pa su yiu cu hopi amor, pero tambe nos a bin ta nota cu hopi no ta logra esey.

Pero nos tin cu corda tur mayor cu educacion ta cuminsa na cas, y na cas ta mayor tin e manual, y purba lanta un mucha sin Dios, den su bida, ta un mal movecion den e bida di e mucha. Pasobra palabra di Dios ta bisa den Efesionan 6:4 : Lanta bo yiu den e disciplina y instruccion di Señor.

ARUBIANO a honra cada uno cu replica di Birgen di Alto Vista

CBN Noord cu un anochi unda a honra cinco legado di Noord







ORANJESTAD (AAN): Despues di e gran exito cu a acompaña e lansamento di "Noordflix", recientemente a sigui cu Episodio 5. Mirando e hecho cu Noord ta un di e districtonan di Aruba cu a experimenta hopi crecemento y inmigracion den ultimo añanan, Centro di Bario Noord a tuma e iniciativa pa desaroya un proyecto educativo y cultural. Esaki ta realisa na forma di un serie di presentacionnan visual interactivo, cu e meta pa conecta tanto e hendenan di Noord como esnan cu a yega biba aki, cu e historia rico, identidad y tradicion di e Noord.

E proyecto "Noordflix - Bin conoce bo Districto" a cuminza na 2024 cu su prome episodio, basa riba e tema "Historia di Noord," presenta pa Sr. Vivianno 'Vi' Frank. Riba Diahuebs cu a pasa, Noordflix tabatin Episodio 5, cu un enfoke special riba "Legadonan di Noord," reconociendo y celebrando e personanan cu a contribui significativamente na desaroyo y bienestar di Noord.

E evento a tuma luga na Centro di Bario Noord, unda esnan presente a haya chens di conoce y honra e legado di e figuranan cu a yuda forma Noord manera nos ta conoce awe. President Kathy Ruiz-Paskel a entrega acto di gradicimento na Pedro 'Perucho' Gonçalves, tambe Jufr. Francisca Duarte, Frans Wolff, Jacobo Pedro Henriquez, y Violeta Frans.











E anochi aki, ARUBIANO Local Brand a haci entrega di imagen, replica exacto di Birgen di Alto Vista na e cinco legendarionan aki di Noord. E entrega a wordo haci door di Eva Wever di ARUBIANO.





Asina a tene un celebracion

Recordando e di 30 aña di Ordenacion Sacerdotal di Pastoor Toti







ORANJESTAD (AAN): Dia 12 di April, Pastoor Toti a cumpli 30 aniversario di Ordenacion Sacerdotal. Pa e occasion aki el a tene un Santo Sacrificio di Misa Diaranzon na Misa Santa Filomena na Paradera y despues el a celebra e occasion aki cu su famia, conocirnan y parokianonan na Villa Floralina. Pa e occasion aki tabata tin varios Pastoor paisano di Pastoor Toti cu a compañe na e Santo Sacrificio di Misa y a celebra cu ne e anochi aki.

Pastoor Toti a yega Aruba na 1998 y a traha na varios misa na Aruba entre otro na Santa Cruz, San Nicolas, Savaneta y actualmente ta na Paradera. E aña aki Pastoor Toti ta cumpli 15 aña na Misa Santa Filomena na Paradera. Pastoor Toti den su 15 añanan na Paradera a traha duro pa e parokia, entre otro pa renobacion di misa, tambe a contribui pa cambio di e parking lot y landscaping rond di misa y tambe a renoba Cas Parokial.

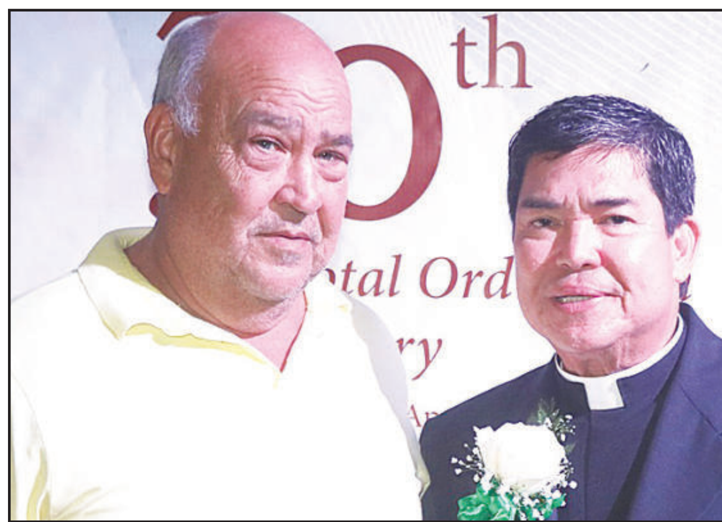
Pastoor Toti a haci hopi peregrinacion tambe pa Tera Santo y Europa. Tambe a lidera e comision pa e celebracion di 70 aña di Parokia Santa Filomena na 2019.

Pastoor Toti pa e occasion aki tambe a haya un certificado masha special caminda el ah aya Bendicion special di Papa Leo XIV14 na ocasion di 30 aniversario Sacerdotal.

Masha pabien Pastoor Toti y cu Dios sigui ilumina pastoor Toti den su trabao y vocacion pa sigui sirbi Dios su pueblo.















Continuacion pagina 13

Continuacion pagina 12



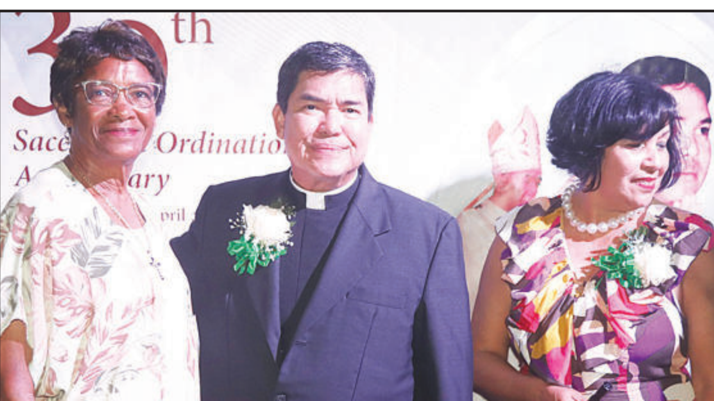




















Grupo Flor di Aloe ganador di e prome Olimpiada Adulto Mayor

ORANJESTAD (AAN)- Diadomingo 12 di April a tuma e prome Olimpiada Adulto Mayor na Aruba caminda e grupo Flor di Aloe a Sali e maximo ganador.

E evento aki cu a tuma lugar den Centro Deportivo Betico Croes, organiza pa Fundacion Movemento ta Bida a conta cu participacion di 7 grupo, cualnan ta Honey Bees, Happy Hearths, Rise & Shine, Sigui Move Bubali 60+, Club Kibrahacha, Grupo Curason Jong y Grupo Flor di Aloe.

Tabata un dia masha ameno for di mainta te den oranan di atardi cu e adultonan mayor a goza di e dushi dia aki. Un pabien na e team ganador cu a bay pa Grupo Flor di Aloe cu a keda na prome lugar, na di dos lugar a keda Club Kibrahacha y na di 3 lugar Grupo Curason Jong.

Minister Gerlien Croes tabata presente na e occasion aki pa haci entrega di e premionan na e ganadornan. Y for di awor un palabra di exito na e Grupo Flor di Aloe di Dakota cu lo bay representa Aruba na e Olimpiada Adulto na Bonaire cu lo tuma lugar dia 6 di Juni venidero.





























RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

DIABIERNA 18 APRIL 2026

DIARIO	KÒRSOU	CATOCHI		ZODIAC	
		MERDIA	ANOCHI	MERDIA	8528
8369	1767	7676	7729		CAPRICORNIO
8493	0294	7743	3747	ANOCHI	0587
4965	7995	7317	0746		ACUARIO
		MULTI- X			
		X3	FP		

1OFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
1264	9345	832	942	4829	1317	4688
		X2	FP	FP	X5	

LOTTO DI DIA	
	03-04-14-23-25

Mini Mega

Diabierna 17 April 2026

Sorteo# 1862

07 08 13 14

...Mega Ball: 02

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin 4 ganador Match 4
3er Premio: Tin 19 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 266 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 430 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 21 April 2026
Afl. 1.000.000,- MEGA PLUS Afl. 1.600.000,-

BUSCA PALABRA

L P O P U I N P D O E A
C A S N T O O U I O I I
S S P S E L A G A P P A
O H E O C O I I G O C P
C E C T N H U R N P A T
P N I P O O A A O E E L
C T A U L S I R S R C A
I L L L O P G E T A O T
C R I M G I U P I C R I
A P S O I T R U C I T L
T A T N A A I C O O A T
R N A E I L C E R N T N
I L P T E L O R D R L N
Z C D A R I R O L O D T

Cirugia	Tecnologia	Hospital	Corta
Operacion	Pashent	Specialista	Pulmon
Diagnostico	Recupera	Cicatriz	Dolor

Hari Un Tiki

Bernardo a caba di cumpli aña, y como un tercio di bon salud, el a organiza un bunita fiesta.

Tur su coleganan di trabao, su famia, bisiña, y amigonan pa bin su fiesta.

Como un homber soltero, el a organiza e fiesta cu djis cuminda saludabel, refresco y juice, pues ni un tiki alcohol.

Amigonan a bin su fiesta, y a keda mire tiki raro. Nan a puntra Bernardo si e ta bon, of bay wak Dokter.

Su mañan mes Bernardo a bay su Dokter.

Ora drenta consultorio, el a puntra e Dokter:

-*"Dokter, ta kere cu mi por biba 40 aña mas?"*

E Dokter a contesta:

-*"Depende, bo ta parandea cu amigonan?"*

-*"No, Dokter".*

-*"Bo ta huma?"*

-*"No, Dokter."*

-*"Bo tin pareha?"*

-*"No, Dokter".*

-*"Bo tin relacion cu algun amiga?"*

-*"No, Dokter".*

Dokter a mir'e, y puntr'e:

-*"Y e ora pa ki donder bo kier biba 40 aña mas?"*

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

	4		7		2			
5						3		
				5			6	
4			3					2
		8		4		6		
2					7			4
	9			8				
		4						5
			6		5		7	

Difficulty Level ★★★★ 3/18

Solucion Anterior

5	9	7	8	2	4	3	1	6
2	4	6	3	1	5	9	7	8
1	3	8	6	7	9	2	5	4
8	7	5	4	3	6	1	2	9
9	6	1	5	8	2	4	3	7
4	2	3	1	9	7	6	8	5
6	8	2	7	4	1	5	9	3
7	5	9	2	6	3	8	4	1
3	1	4	9	5	8	7	6	2

Difficulty Level ★★★ 3/17

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 18 y 19 April 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan.
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 p.m. y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

Info cortesia: www.iva.aw

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

DENTISTA NA WARDA

Weekend 18 y 19 April 2026

— 18 + 19 April 2026 —
Dr. Michella Rasmijn,
Santa Cruz 39-D.
Telefon: 585-8239

ATENCION: Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—18 April 2026
Solo ta baha: 6:53 p.m.
—19 April 2026
Solo ta sali: 6:26 a.m.
Solo ta baha: 6:53 p.m.
—20 April 2026
Solo ta sali: 6:25 a.m.
Solo ta baha: 6:53 p.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diadomingo 19 Apr. 2026:
Grand Princess:
(09:00 - 17:00)
Scenic Eclipse:
(08:00 - 22:00)
—Dialuna 20 Apr. 2026:
Marella Discovery 2:
(08:00 - 20:00)
—Diamars 21 Apr. 2026:
Oasis of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Carnival Vista:

DEPORTE INTERNACIONAL

Trout a bira di 4 hungador pa bati 5 homerun den 4 wega na Yankee Stadium



NEW YORK: E ultimo homerun cu Mike Trout a bati a marca historia na Yankee Stadium.

Ultimamente Trout a bira hopi cayente na plato y den e ultimo 4 weganan cu el a hunga contra New York Yankees den Yankee Stadium el a bati nada menos cu 5 homerun.

Su ultimo tabata Diahuebs den e ultimo wega di e serie.

Trout a bira di 4 hungador den historia pa bati 5 homerun den 4 wega na Yankee Stadium, despues cu Jimmie Foxx (1933), Darrell Evans (1985) y George Bell (1990) tambe a haci esaki.

Trout a bati 2 homerun Dialuna, 1 Diamars, 1 Diaranson y otro mas Diahuebs pa duna Angels un bentaha di 7-4.

“Mi a tende di e record despues di wega y e ta increibel mirando tur e streanan cu a yega di hunga akiden”, segun Trout.

“Esaki no ta sorprendemi, pasobra ora cu tur dia bo ta cu Mike no tin nada cu bo ta pensa e no por haci”, segun manager di Angeles Kurt Suzuki.

Palencia di Cubs ta bay lista di esnan lesiona y Horton ta perde 15 pa 16 luna



CHICAGO: Chicago Cubs ta verwacht cu pitcher drechi Cade Horton ta bay perde 15 pa 16 luna di accion, despues cu el a haci ciruhia na su elleboog di picha, manager Craig Counsell a bisa Diabierna.

Banda di esaki Cubs ta bay ta sin pitcher di relevo to Daniel Palencia pa algun siman, despues di mande pa e lista di esnan lesiona di 15 dia cu un lesion di oblique.

Horton di 24 aña a haci un asina yama ‘ulnar collateral ligament revision’ Diahuebs, cu tabata su di dos ciruhia reconstructive riba e elleboog.

Na 2021 caba el a haci ciruhia Tommy John.

Aña pasa Horton a caba na di dos lugar pa loke ta e votacion pa Nobato di Aña di Liga Nacional.

El a caba cu un record di 11-4 y un ERA di 2.67 den 118 inning.

Sensacion na Campeonato Europeo: atleta Hulandes di Judo a gana medaya di otro den menos cu 1 minuut



TBLISI: Joanne van Lieshout un atleta Hulandes di Judo di 23 aña a gana e medaya di oro na e Campeonato Europeo na Georgia.

Van Lieshout a gana e medaya na un manera sensacional.

Den menos cu 1 minuut e judoka di Lierop na Brabant a gana su pelea na e capital di Georgia, Tblisi, Diabierna mainta.

Den en semi final e Hulandes a gana Angelika Szymanska di Polonia y den e final el a enfrenta Manon Deketer di Francia.

Rapidamente Van Lieshout a benta e Frances riba vloer y a tene den un ‘houdgreep’ pa 20 seconde largo, cu a dune e victoria.

Lens yuda pa carchi cora a bin bek pa gana Toulouse



FRANCIA: Diabierna e wega contra Toulouse a cuminsa malo pa Lens y for di trempan nan tabata perdi 2-0.

Sinembargo den prome mitad caba Toulouse a ricibi un carchi cora y Lens a logra bin bek pa gana e wega 3-2.

Cu e resultado aki Lens ta keda na di 2 lugar di Ligue di Francia cu 63 punto den 29 wega, mientras cu Toulouse ta na di 10 lugar cu 37 punto den 30 wega.

E prome gol di Toulouse a wordo anota pa Cristian Casseres Jr. den di 6 minuut caba y apenas 7 minuut despues Seny Koumbassa a anota e 2-0.

Ora cu den di 17 minuut Yann Gboho a ricibi un carchi cora Lens a hole su chens y di berdad a probecha.

E 2-1 a wordo anota pa Saud Abdulhamid den di 61 minuut y apenas 6 minuut despues Adrien Thomasson a anota e 2-2.

Toulouse a manda tur hende pa para den defensa, pero den di 91 minuut Ismaelo Ganiou a anota e gol ganador pa Lens.

Noticianan for di Hulanda

Famia di India a cumpra 47.000 euro na pasashi pero KLM a nenga nan entrada pa e avion: polis a cuminsa investigacion



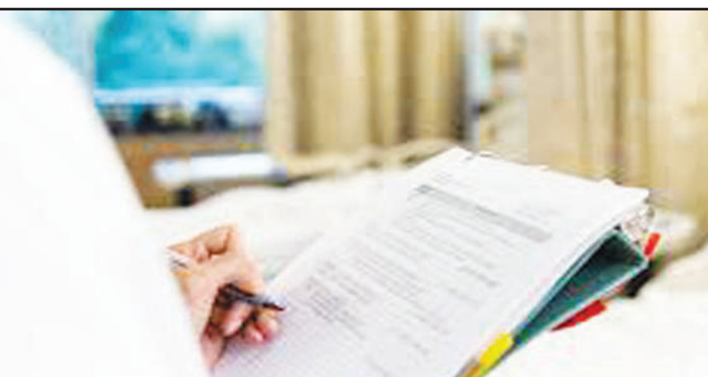
INDIA: Autoridadnan na India as cuminsa un investigacion penal contra KLM, relaciona cu un conflicto cu un famia di India.
E famia a cumpra pasashinan di business class pa decenas di mil euro pa bula bay Peru, pero nan no a wordo permiti pa drenta e avion.
"Nos ta tuma e caso aki hopi serio", un vocero di KLM a conta corant AD.
E conflicto a tuma lugar den zomer di 2024 na aeropuerto di e ciudad Bengaluru na India.
E famia di J.S. Sathishkumar, e presidente di bestuur di un instituto medico, a cumpra pasashinan pa bay Peru pa 14 dia.
Riba e dia di e biahe empleadonan di KLM no a permiti e personanan aki pa drenta e avion.
Nan lo no tabata tin e Visa corecto pa drenta Peru.
Despues di warda oranan largo e famia a haya tende cu nan no mag di subi e avion/.
Segun Sathishkumar KLM a comete un error cu e reglanan.
Tin un investigacion grandi ainda tumando lugar den e caso aki.

Mitad di e Hulandesnan den e simannan cu ta bin ta bay riba vakantie, pero e cantidad cu ta bay cu avion ta hopi menos



HULANDA: Mas cu 8 miyon Hulandes den e lunanan di April y Mei ta bay riba vakantie.
Sinembargo, debi na e inkietud rond mundo hopi hende ta bay cu vakantie cerca di cas.
Hopi Hulandes actualmente prefera bay Belgica y Alemania.
"Nos ta bay tambe menos cu avion", segun un vocero di e asina yama monitor di vakantie di ANWB.
E informacion ta basa riba un investigacion haci riba e plannan di vakantie, pa cual 3700 Hulandes a participa na un encuesta.
E investigacion a wordo haci fin di Maart, ora cu e guera entre Iran y Merca tabata den full swing caba.
Alrededor di 59% di tur Hulandes den e simannan cu ta bin ta bay cu vakantie.
Ta practicamente mes cantidad cu aña pasa.
Cuater di cada 10 Hulandes ta bay riba un vakantie den nan propio pais.

E colegio disciplinario di Amsterdam a castiga ciruhano plastico pa yama asistente 'burico'



AMSTERDAM: Un ciruhano plastico cu a yama un asistente di operacion pa 'burico' durante di un operacion, a bay mucho leu.
Esey e colegio disciplinario regional di Amsterdam a determina.
E ciruhano ta haya cu castigo disciplinario y tin chens pa wordo suspendi si e haci e mesun tipo di acto aki un biaha mas.
E ciruhano y e asistente riba 8 di Juli di 2025 tabata haciendo un liposuccion, ora cu tur cos tabata indica cu e operacion lo tarda.
Despues cu e asistente a informa e resto di e clinica cu e operacion lo dura mas largo, e ciruhano a atake verbalmente.
Riba un grabacion capta pa un empleado di anestesia den e camber di operacion, por tende claramente con e ciruhano ta yama e asistente pa burico.

Turista Hulandes di 69 aña a cay for di baranca na Mallorca y a kibra varios weso



MALLORCA: Un turista Hulandes di 69 aña Diahuebs mainta alrededor di 9.15 a cay for di un baranca den e parti noord di Mallorca.
E accidente a sosode riba e ruta di cana yama d'Es Calouur, na e Regugi des Pescador banda di costa di Betlem.
Segun prensa local e muhe a cay mientras cu e tabata cana cu su casa y su yiu muhe.
No ta conoci exactamente kico a pone cu e turista a cay 5 meter abao for di e barancanan.
El a kibra diferente weso den su curpa.
E prome ayudo a bin for di polis local di Arta.
Debi na e tereno fastioso, un ambulance normal no por a yega e sitio.
Trahadornan di emergencia a haci uso di un vehiculo special di tereno pa hiba un medico pa atende cu e victima.

Noticia Internacional

'Papa mester componde cu Iran a mata mas di 42 mil'

Trump ta defende su mes cu e 'tin derecho' di ta den desacuerdo cu Papa Leo



WASHINGTON: President Donald Trump di Merca a defende su mes, bisando cu e "tin derecho" di ta den desacuerdo cu Papa Leo XIV, y e ta acus'e di ta na fabor pa Iran ta dispone di un arma nuclear despues di dianan di tira palabra pa e Papa pa su postura contra di guera.

"Mi no tin ningun desacuerdo cu e hecho cu Papa por bisa loke e kier, y mi kier pa e bisa loke e kier, pero mi por ta den desacuerdo cu ne. Papa a haci un declaracion. El a bisa cu Iran por tin un arma nuclear. Ami ta bisa cu Iran no por tin un arma nuclear," Trump a declara na prensa prome cu el a subi helicopter pa sali pa su viahe pa Las Vegas.

"Papa tin di componde. Iran a mat mas di 42.000 persona den ultimo lunanan. Nan tabata manifestantenan totalmente desarma. E mester componde cu esaki ta e mundo real. E ta un mundo cruel," el a añadi.

Trump a ripiti na varios ocasion e simpatia cu, segun el, e tin pa e ruman di Papa, Louis Prevost, kende e ta considera un partidario di movimento MAGA (Make America Great Again).

"Mi ta sigur cu Papa tambe ta un persona estupendo. Mi no a conoce pero mi ta di desacuerdo cu ne," Trump a bisa.

Desde Diadomingo, e mandatario y Papa a bin ta lanza critica cruza a raiz di e postura firme di Robert Prevost pa loke ta e guera na Iran y na fabor di paz, pa cual Trump a bisa cu Papa ta "debil contra crimen" y "teribel den politica exterior".

Diahuebs, Papa Leo a bisa atrobe durante un bishita na Camerun, contra esnan cu ta uza religion y Dios pa nan interesnan militar, economico, y politico, y a bisa cu "mundo ta wordo destrui door di algun tirano".

Nunca tabatin sangura na e pais

Sanguranan awor a yega na Islandia



REYKJAVIK: Te cu poco tempo pasa, Islandia tabata e unico pais artico cu por a bisa cu orguyo cu nan ta liber di sangura. Pero e distincion historico aki a yega na su fin. Un relato publica e siman aki den Science Magazine, a adverti cu e deteccion di poblacion di sangura na parti nort di Reykjavik no ta un hecho isola, sino e señal di un cambio ecologico profundo cu ya ta andando, y pa esaki e region no ta prepara pe.

E autornan di e articulo, Amanda M. Koltz di Texas University na Austin, y Lauren Culler di Darthmouth College na Merca, a detecta cu e expansion di e insectonan invasor tin consecuencia directo y visibel riba e animalnan local. E efectonan ya por wordo mira den poblacion di parhanan migratorio, tambe e comportacion di e.o. Hert y Caribou, cu a bin ta cambia nan patronchi di come yerba debi na e atake di nubianan di insecto, incluyendo den e dinamismo di vegetacion artico.

E problema principal cu e investigadornan ta haya alarmante, ta falta di un sistema di vigilancia di insectonan den artico. Sin e network di observacion aki, ta imposibel pa anticipa riesgonan biologico prome cu nan escala na e punto cu no por wordo cambia mas. E ausencia di datonan standariza ta stroba pa haya sa e magnitud real di e invasion, den zonanan di riesgo grandi, y cual comunidad humano lo por wordo mas afecta di esaki.

Pa colmo, den artico no tin herment necesario pa pronostica unda e siguiente brotenan lo socede, of ki patogeno por cuminza circula den un ecosistema cu antes tabata funciona como un baricada natural debi na temperaturanan abao.

E presencia di sangura no ta djis afecta mamiferonan, pasobra calentamento di artico cu ta socede 4x mas rapido cu mundo, ta ocasionando un 'desahustamento' biologico.

Ademas, insectornan cu ta come planta ta cabando cu areanan grandi di tundra, cu ta kibra e ciclo di nutricion y ta acelera dirtimento di tera alterando briyo di solo riba tera.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

DETENE MEXICANO PA EXPLOTACION INFANTIL

CARTAGENA: Un ciudadano Mexicano acusa di explotacion sexual infantil na Merca, a wordo deteni na Aeropuerto Internacional Rafael Nuñez na Cartagena, mientras cu e tabata wordo atendi door di Inmigracion. Riba su nomber tin un peticion pa detencion di parti Husticia Mericano, y mesora nan a pone den man di Polisnan di Dijin y tambe Interpol. El a caba di yega Colombia riba un vuelo procedente di Mexico. Directora General di Migracion Colombia, Gloria Esperanza Arriero, a bisa cu "e control migratorio riguroso" ta permiti nan detene personanan busca pa husticia internacional, y asina proteha pueblo di Colombia. Nan ta fortalece e accionnan di verificacion na Inmigracion tanto na Cartagena y otro ciudadnan, pa asina core notifica autoridad pa garantiza e siguridad riba teritorio nacional y combati delitonan cu ta atenta contra dignidad di mucha- y teenagernan, segun el a declara. Den 2026 so, segun Migracion Colombia, nan a responde na 30 alerta di Interpol. Aña pasa den henter 2025 nan a atende mas di 100 notificacion combina cu detencion.



HOPI DROGA SCONDI DEN CAMBERNAN BAO TERA

CALI: Un operacion di Polis a logra descubri un cantidad di camber construi bao tera di varios cas den Comuna 18 na Cali. Esakinan a wordo coba y constri bao di structura di casnan di famia, na encargo di e grupo criminal conoci como 'Los Bosculver'. Asina nan a crea depositonan subteraneo pa sconde armanan potente, municion, y droga. E descubrimento a ser haci durante cuatro razzia cu Polis a tene na diferente cas den e area, y aki a bin realiza cu e criminalnan no tabata djis sconde cosnan den e cas, sino cu nan a coba y crea depositonan bao tera. Asina nan a logra di kibra hopi e structura criminal di Los Bosculver. E depositonan bao tera ta djis pa sconde nan armanan potente y droga. Bin haya un arma potente Galil di caliber 5.56, un scopet di caliber 12, como 150 municion di diferente caliber, y mas di 26.000 dosis di marihuana, y tambe di cocaina, cu ta cla pa wordo bendi den e zona. Cu e arma aki, e criminalnan tabata intimida habitantenan den e bario. E depositonan bao tera tabata "comunica" e casnan cu otro, pues e criminalnan por pasa di cas pa cas sin cu nan mester sali pafo den aire liber.



MEY TON DI COCAINA SCONDI BAO DI HERO BIEU

PASTO: Autoridadnan a stop un truck transportando hero bieu riba e caminda di Popayán pa Cali. El a sali for di municipio di Ipiales na departamento di Nariño, cerca di frontera cu Ecuador. Autoridad a cuminza check e carga, y mesora nan a ripara cu bao di e material di hero bieu, nan tin dos baki secreto traha. Ora di habri e compartimentonan secreto aki, a bin haya pakinan di droga cu sticker di 'Boom!' riba nan. En total a haya mey ton di cocaina. E droga ta pertenece na e grupo 'Segunda Marquetalia', cu ta e mesun organizacion criminal vincula cu e asesinato di precandidato presidencial Miguel Uribe Turbay.



Noticia Internacional

Cu apoyo di Merca riba Oceano Pacifico

Costa Rica a intercepta un speedboat cu tabata pasando cu 1.9 ton di cocaina



SAN JOSE: Autoridadnan na Costa Rica a intercepta y confisca riba Diahuebs, un total di 1.9 ton di cocaina cu tabata wordo transporta riba Oceano Pacifico den un speedboat tipo Go-Fast cu tres homber Colombiano abordo. E accion aki a ser haci cu apoyo aereo di autoridad Mericano. Ministerio di Siguridad Publico di Costa Rica a anuncia esaki.

E operacion tabata na encargo di Guardacosta, y a socede na 324 kilometer for di costa di Cabo Blanco, na provincia di Puntarenas na parti zuid di Costa Rica.

Ministro di Siguridad Publico di Costa Rica, Mario Zamora, a describi e accion como "un operacion balente" di esnan di Guardacosta y a resulta cu den esaki a participa tambe Southern Command y tambe CEA di Merca.

E operacion a dura mas di 24 ora di buskeda y persecusion di e speedboat, te cu nan a logra stop e boto. Abordo a bin haya 1.901 paki di cocaina di un kilo cada uno, y e tres tripulantenan awor ta deteni. E speedboat tabatin e nomber 'Poseidon' y ta ekipa cu cuatro outboard engine, y tabatin tambe 20 bari cu gasolin.

Ta avion Mericano a spot e boto aki, y asina a dirigi autoridadnan di Costa Rica rumbo pa e speedboat cu keto bay tabata nabegando bayendo nort a lo largo di Centro America.

Costa Rica ta un pais situa na un lugar strategico pa e rutanan di transporte di droga den e region, y narcotrafico a bira e problema principal di siguridad y autoridad ta vinculando e lucha entre gangnan di narcotraficante, na e cantidad grandi di asesinato cu e pais a registra durante e ultimo añanan. Den ultimo añanan, Costa Rica a intensifica su lazonan cu Merca den asunto di siguridad y lucha contra narcotrafico.

Trump a anuncia paro di fuego di 10 dia entre Israel y Libano



WASHINGTON: President Donald Trump di Merca a anuncia cu Israel y Libano a bay di acuerdo pa un paro di fuego di diez dia pa logra paz, despues di a tene "excelente" yamadanan telefonico cu lidernan di tur dos pais.

"Mi a caba di tene excelente combersacion cu e respetabel president Joseph Aoun di Libano, y cu e prome ministro Bibi Netanyahu di Israel. E dos lidernan aki a bay di acuerdo, pa logra paz entre nan paisnan, pa stop cu atakenan pa 10 dia largo," ta loke Trump a indica.

El a bisa di lo invita tanto Netanyahu y Aoun pa bay Cas Blanco "pa e prome combersacionnan significativo entre Israel y Libano desde 1983, di hopi tempo", sin cu el a duna un fecha concreto pa e encuentro.

Trump a corda un rato riba e dialogo bilateral teni na Washington trempan den siman entre Israel y Libano, unda cu nan a reuni cu secretario di estado Marco Rubio

Tambe el a bisa: "Mi a instrui Vice-President JD Vance y secretario Rubio, hunto cu e Chairman di Joint Chiefs of Staff Dan Caine, pa nan traha cu Israel y Libano pa logra un paz duradero."

INTERNACIONAL — NOTICIA FOR DI VENEZUELA

DETENE CLIENTE CU A HINCA BLADE DEN PAN

LOS TEQUES: Autoridadnan hudicial di Servicio di Investigacion Penal (DSIP) di municipio Cristóbal Rojas





na estado Miranda, a detene e homber Yacknel José Diaz Blanco di 34 aña, pasobra el a trata di comete extorsion riba un panaderia. Autoridad a haya sa di e caso, despues cu un comerciante a haci denuncia, bisando cu e cliente Yacknel Diaz a bin exigi e suma di 300 Dollar bao menaza di demand'e y difama su panaderia riba social media. Segun e investigacion, Yacknel Diaz a pusha y sconde un blade di feita den un pan cu el a cumpra na e panaderia, cu meta di uza e obheto ey como "elemento di prueba" pa sostene su denuncia falso pa contaminacion of fraude. El a haci comosifuera ta na e panaderia e blade lo a cay den mansa. E panadero a notifica Polis di loke ta pasando, y despues a bay di acuerdo pa topa cu Yacknel Diaz. Ora di yega e lugar, e Yacknel a keda sorprendi door di e Polisnan, y aunke el a trata di huy, el a wordo deteni. Durante e aresto nan a confisca su celular cu el a uza pa manda mensahenan di extorsion pa e panadero. E investigacion a mustra tambe cu ta e homber mes lo a hinca e blade. Pero ta sigui investiga pa mira si tin mas hende envolvi of si e tin mas victima ta extorsionando.

KETO BAY TIN 485 PRESO POLITICO DETENI

CARACAS: Despues di e prome trimester di e Gobierno di transicion cu Delcy Rodriguez na cabez, e promesa di



reconciliacion parce di a stop na Venezuela. Despues di caida di Maduro a core mustra cu a bin cu Ley di Amnistia pa asina libera tur preso politico na e pais, pero ya esey a manera stop por completo. Pero e famianan ainda no a lubida, y casi tur dia ta reuni pafo di Prizon pa keda exigi libertad pa nan ser keri, cu a wordo deteni sin ningun clase di motibo, y sin cu nan a presenta dilanti Huez of den Corte di Husticia. Nan ta hayando cu e cara bunita di Gobierno den e prome dos lunanan, a manera bolter y awor e grupo NGO, esta "Foro Penal" ta indica cu segun nan registro, por lo menos 485 persona keto bay ta tras di trali y djis pa motibonan politico. Tur e promesa na famianan, cu hasta e teribel prizon di Helicoide lo wordo cera, no a bira nada di berdad y ta djis un promesa falso.

WORLD BANK TAMBE TEY BEK NA VENEZUELA

CARACAS: E siman aki, e grupo di The World Bank a anuncia cu nan ta habri relacion bek cu Venezuela, cu



awor ta lidera door di Delcy Rodriguez, siguiendo e resultadonan di e proceso di votamento di International Monetary Fund, y asina nan tambe ta bek despues di ausencia desde 2019. IMF tambe a anuncia recien cu nan ta cuminza atende Venezuela. World Bank tabatin Venezuela como miembro desde 1946, y a ricibi su prome prestamo na aña 1961.

Dankbetuiging en uitnodiging

Namens echtgenoot, zusters, ooms en tantes en neven en nichten willen wij iedereen bedanken die ons hebben gesteund tijdens de ziekte, het overlijden, de condoleance en de begrafenis van onze dierbare:



Anuesca Natalie Baly
bij velen bekend als "Juf Baly"
***13 juni 1967 - †25 maart 2026**
Directeur van de Stichting Katholiek Onderwijs Aruba

Jullie aanwezigheid en bloemen, boeketten en kransen met mooie en ontroerende wensen en gedachten waren in deze moeilijke dagen een grote troost voor ons. Zij zullen voor altijd een kostbare herinnering blijven.

Wij willen alle familie, vrienden en bekenden bedanken die vanuit het buitenland zijn gekomen, die online aanwezig waren bij de condoleance en bij de uitvaart, die berichten of e-mails hebben gestuurd en die hebben gebeden en ons op een of andere manier hebben geholpen bij het verwerken van ons verdriet. In het bijzonder willen wij de volgende personen en instanties bedanken:

Management en kantoorpersoneel van SKOA, en de schoolhoofden, leerkrachten en ondersteunend personeel van de scholen, voor hun onmisbare steun en voor hun bijdragen aan het opstellen en uitvoeren van het protocol rondom Anuesca's uitvaart en een onvergetelijk ceremonieel eerbetoon bij SKOA's kantoor.

Volunteer Motor Unit Aruba en de heer Vladimir de Cuba voor het begeleiden van de rouwstoet naar deze ceremonie en naar de mis.

Pastoor Raffi Cananeo van de Parochie Santa Teresita, Pastoor Morrison Laporte, Vicaris Pastoor Andres Makowiec, Pastoor Jairo Maduro, Pastoor Curtis Meris, Pater Michael Nicolaas en mevrouw Ustelle Cornet voor de viering van de Heilige Mis opgedragen aan het leven en het werk van Anuesca, met speciale aandacht voor haar toewijding aan het katholieke onderwijs.

De dames Lucille Kock, Swinda de Cuba, Vilma Lardy y Nieya van Nie voor hun canonieke en artistieke expertise en ervaring ter voorbereiding van de mis.

De Minister van Onderwijs mevrouw Gerlien Croes, de voorzitter van de Raad van Toezicht van SKOA de heer Roly Sint Jago en de voorzitter van de Raad van Bestuur van SVOA mevrouw Mariska Dania voor hun bespiegelingen over hun professionele en persoonlijke relatie en samenwerking met Anuesca, die ons diep hebben geraakt.

Mevrouw Shailiny Tromp-Lee en mevrouw Marion Tromp voor het presenteren van de eulogie namens de familie.

Schoolleiding en personeel van Colegio Arubano voor het eren en waarderen van hun voormalig teamgenoot, en Anuesca's ex-collega's en ex-leerlingen voor hun nooit aflatende genegenheid voor haar, tot aan haar laatste levensdagen toe.

Specialisten en verplegend personeel van het Horacio Oduber Hospitaal voor de goede zorg, en in het bijzonder het ICU personeel voor het geven van de gelegenheid aan Anuesca's collega's en schoolhoofden om afscheid van haar te komen nemen.

Sùr Nadeska Diaz en huisarts mevrouw Suyan Sneek voor het altijd klaarstaan voor het geven van spirituele en fysieke zorg.

De heer Eltienne Yarzagaray, het koor Ars Nova van mevrouw Jane Lanooy, en de heer Gregory Goedgedrag met de dames Lila Richardson, Vinessa Montero-Kock, Vivienne Gomez-Rivadeneira en Ghislady Genser-Angela voor hun mooie liederen en muziek.

Drumkapel St. Paulus – Michael en Groepsleider de heer Timothy Lake voor het begeleiden van Anuesca naar haar laatste rustplaats op de katholieke begraafplaats van San Nicolaas.

Ad Patres Funeral Home in het algemeen en juffrouw Zabdi in het bijzonder, voor hun medewerking om alle aspecten van Anuesca's uitvaart optimaal te verzorgen.

Voor het geval onze bedroefdheid ons hierbij bepaalde personen of instanties heeft doen vergeten, dan verontschuldigen wij ons daar oprecht voor.

Tot slot willen wij u uitnodigen voor het bijwonen van vijf Heilige Missen waarin wij bidden voor de zielerust van Anuesca, op de volgende dagen en tijden:

Maandag 20 april om 18.30 uur in Parochie St. Anna te Noord
Dinsdag 21 april om 19.00 uur in Parochie Inmaculada Concepcion te St. Cruz
Woensdag 22 april om 19.00 uur in Pro-Catedral San Francisco te Oranjestad
Donderdag 23 april om 19.00 uur in Parochie Sagrado Curason di Hesus te Savaneta
Vrijdag 24 april om 18.00 uur in Parochie Santa Teresita te San Nicolaas



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Na Museo Arqueologico Nacional

Apertura Exposicion 'Diario di Biahe, Diario di Soño' di artista Arturo Desimone

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs venidero, esta 23 di april pa 7'or di anochi lo habri den Cas Rosenberg na Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA), e exposicion "Diario di Biahe, Diario di Soño".

Artista Arturo Desimone hunto cu MANA, ta invita publico pa presencia e apertura di e exposicion durante un anochi ameno den nan hardin.

E expresionnan indigena na MANA, tabata e prome obranan di arte antiguo na cua e artista Arturo Desimone (Aruba, 1984) a ser exponi directamente. Desimone a pasa su prome 20 aña di bida na su isla natal



y despues a hiba un bida nomadico na varios pais – di Hulanda pa Tunesia, Argentina y Colombia.

Sinembargo un eco di e misterionan di e arte indigena (precolonial), cu el a encontra na Aruba, a keda bin bek den su obranan. Nan ta interactua cu otro influencia- y realidad. Den su exposicion e ta presenta un diario ilustra di soño-, bestia- y biahenan.

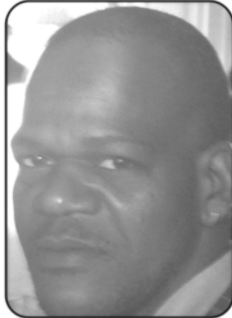
Arturo Desimone ta expone su obranan di arte den Cas Rosenberg na MANA pa publico te fin di Juni 2026. Interesadonan por bishita e exposicion di dialuna pa diabierna entre 9'or di mainta te 5'or di atardi. Museo Arqueologico Nacional Aruba ta situa den e complejo di edificionan historico y moderno den Schelpstraat 42 na Oranjestad.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

The Lord is my shepherd; I shall not want
He makes me lie down in green pastures
He leads me beside still waters
He restores my soul, *Psalm 23 vers. 1&2*

With deep sorrow, we announce the passing of:



Franklin Pierce Caton
Better known as: Tutu di Kitty
Sunrise: Nov 23, 1966
Sunset: April 8, 2026

Son of:
†Vidal Caton and †Venicia Caton-Joseph (Kitty)

Left to mourn his following siblings:
†Benedict Caton
†John Caton and Family
Phillis Caton and Family in St. Martin and St. Croix
Paul Caton and Family
Faustina Caton and Family
Catelin Lindor-Caton & Edward Lindor and Family
Cecilia Dirks-Caton & Roland Dirks and Family in NED
Anthony Caton & Veronica Henriquez and Family
James Caton & Mari Valero and Family
Edward Caton & Jacquelin Roberts and Family
Nieces and Nephews
Linda Caton, Aaron Caton, Alison Caton, Indra Caton, †Joshua Caton, Natasha Joseph, Nicolai Joseph, George Lejuez, Gregory Lejuez, Nathaniel Lejuez, Gerald Lejuez, Cheila Caton, Claythan Lindor, Edelyn Lindor, Lashley Lindor, Ruthlyn Lindor, Evelyn Lindor, Lloyd Lindor, Reynaldo Dirks, Hensley Dirks, Danilo Dirks, James Caton, Laudina Caton, John Caton, Jamileth Caton, Anthony Caton, Alicia Caton, Emma Caton, Edwin Caton, Jacky Ann Caton.

Godparents
†Baldon Sawney, †Lilian Sanches

Good friends and neighbors, too many to mention, caretakers from
De Stek, Lister Overvecht Noord, Willem Arentshuis, Catharifneconvent, Winklerklinick, UMC neurologie

Family: Caton, Joseph, Lejuez, Lindor, Dirks, Henriquez, Valero, Robert, George, Lendor, Alexander, Bedeau, Stiell, Sommerson, Mcfallene, Gay, Vesprey, Richards, Decouto, Rivers

Funeral service will take place on Wednesday, April 22, 2026, at Aurora Funeral Home from 1:00 to 4:00 pm, followed by departure for Catholic Cemetery in Playa.

Funeral attire: Happy colors

Comunidad tambe por aporta

Cruz Cora ta organizando 'Capes for a Cause'

ORANJESTAD (AAN): Cruz Cora Aruba ta orguyoso di anuncia Capes for a Cause, un evento unico y yen di inspiracion cu lo tuma lugar riba Diasabra, 30 di Mei 2026, for di 7:00 p.m. te 11:00 p.m. na Cruz Cora Dakota.



E evento aki ta invita comunidad pa bira e heroe den nan mes, mientras cu nos hunto ta contribui na un bon causa. E evento aki ta pa recauda fondo pa proyectonan social pa comunidad di Aruba, manera: Barica Yen, Curason Contento, Food Kitchen, bek to School Haircuts, Personal Hygiene Packages otronan.

Heroenan cu bin fiesta por disfruta di un ambiente espectarular cu lo inclui e musica unico di Robert su Solo Banda Show y animacion di DJ Randy di Megateca Metropolis.

Lo bay cobra un suma pa pareha pa drenta, y e ta inclui 4 tokens y tapas, cu un cash bar disponible durante e anochi.

Capes for a Cause ta simbolisa e forsa di comunidad, compasion y accion. Cada capa ta representa e heroe cu tin den nos tur— un recordatorio cu, hunto, nos por crea un impacto real den bida di otro. Cruz Cora Aruba ta invita tur miembro di comunidad, compania y organizacion pa participa y sostene e causa aki. Pa mas informacion of reservacion: info@redcrossaruba.com of tel. 582-2219.



Cu profundo sentimento nos ta anuncia fayecimento na Hulanda di

Sr. Henk Scholing

Tata di nos colega sr. Peter Scholing

Staf y personal di Biblioteca Nacional Aruba ta extende su mas sincero condolencia na Peter, Vanessa, Amelia y Robert.

Cu Sr. Henk Scholing sosega na paz den reino di señor.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di graniplas y Sheetrock.
Cel: 560-9470 / 747-5527

JR PLOMERIA Y CONSTRUCCION VBA
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplato y ducha.
jrplomeriaconstruccion@gmail.com • Sero Blanco 29-E
Tel: 563-4154 • 563-9130

TIN SERVICIO
di corta mata grandi y hopi peligroso.
Tel: 592-1277.

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

NOS TA CUMPRA
Holoshi antigu y moderno di bon marca.
Pa info: 744-9995

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Congestion na Palm Beach ta demanda solucion structural rapido



ORANJESTAD (AAN): Miembro di Parlamento pa AVP, Señora Stephany Sevinger, a indica cu e situacion di trafico y parkeo den e area di high-rise na Palm Beach a yega na un punto critico, unda e problema no ta solamente incomodo, sino tambe peligroso y un mal bista pa un di e areanan mas importante pa nos economia y industria turistico.

E zona di Palm Beach ta representa un di e motornan principal di turismo na Aruba, unda miles di bishitante ta move tur dia. Segun parlamentario Sevinger, e congestion y desorden actual no ta refleha e calidad, profesionalismo y hospitalidad cu Aruba kier mustra na mundo.

No solamente bishitantenan ta afecta, pero tambe miles di empleado cu ta traha na hotel, restaurant, casino, tienda y otro servicio den e strip di high-rise. Hopi di nan ta enfrenta dificultad diario pa yega trabao na tempo y pa regresa cas, loke ta crea stress, atraso y afecta e bienestar di hopi hende cu ta mantene nos economia andando.

Parlamentario Sevinger a enfatisa cu, aunke Palm Beach ta un punto focal importante, e problema di parking y trafico a bira un reto nacional. Cu e crecemento di turismo y e aumento continuo di vehiculo riba nos isla, nos ta mira situacion similar den diferente area, manera na Eagle Beach unda ciudadano ta obliga pa nan mes controla parkeo riba santo, y cerca di faro unda congestion y desorden ta crea riesgo pa siguridad di usuario di caminda. Tambe den centro di Oranjestad, parking a keda pa añanan caba un di e obstaculonan mas grandi pa desaroyo economico y mobilidad urbano.

Segun Sevinger, e situacion actual ta representa un peliger real pa siguridad di conductor, peaton y tur usuario di caminda. Falta di parking suficiente, falta di trottoir adecua y congestion continuo por resulta den accidente y por complica acceso rapido pa servicionan di emergencia ora cada seconde ta conta.

Parlamentario Sevinger a reconoce cu e retonan den e areanan mas afecta no ta nobo y cu e autoridadnan relevante ya ta plenamente consciente di e problema. Tin diferente estudio haci y proyecto ya identifica pa aborda e situacion di forma structural.

"P'esey, e prioridad principal awor mester ta implementacion efectivo y rapidez den ehecucion," Sevinger a declara. "Comunidad, empleado y empresarionan ta desea mira progreso concreto y resultado visibel den un tempo razonabel."

Sevinger ta consciente cu proyecto di infrastructura den un area turistico cu hopi actividad ta naturalmente compleho y ta rekeri coordinacion entre diferente institucion y sector. Sin embargo, segun su persona, e urgencia di e situacion ta exigi claridad den planificacion, comunicacion constante cu e comunidad y responsabilidad pa evita retraso innecesario.

Soluciona e problema di trafico y parking na Aruba no ta solamente un cuestion di comodidad, sino un cuestion di siguridad publico, sostenibilidad economico y reputacion nacional.

Parlamentario Sevinger a expresa su apoyo total na e proyecto y iniciativanan cu ya ta den proceso pa mehora mobilidad, amplia capacidad di parkeo y optimalisa fluho di trafico den e areanan mas afecta. Su persona a indica cu lo sigui sostene esaki cu accion y mocion den reunionnan parlamentario venidero.

Na mes tempo, Sevinger a haci un yamada respetuoso na tur autoridad y partner relevante pa prioritisa y acelera e realizacion di e solucionnan cu ya ta identifica, pa asina logra resultado concreto cuanto mas pronto posibel.

"E meta final ta cla: crea un infrastructura moderno, sigur y funcional pa miles di empleado, residente y bishitante cu ta uza nos camindanan tur dia," parlamentario Sevinger a conclui.

Sevinger a agrega cu infrastructura den un pais den crecemento no ta un luho, sino un necesidad fundamental. Inversion den e area aki (manera iluminacion publico, siguridad, asfalt y maneho di trafico) ta esencial pa sosten e desaroyo di Aruba y pa evita cu problemanan cu a keda neglisha pa hopi tempo sigui agrava

TA CHAPI
TIRA SUSHI AFO
TRANSPORTE DE CARGA
Tel: 594-5115

'Un dia mas' cu Sulaika Ta On



ORANJESTAD (AAN): Sulaika Francees Bareño no ta un figura desconoci den e mundo di farandula na Aruba. Un cantante, locutora, empresario, ya caba bibando pa 10 aña na hermana isla Bonaire.

Sulaika ta un persona cu den su programa radial tur mainta na Bonaire na Live 99.9 FM ta gusta comparti su mensahenan di inspiracion y kier a documenta esakinan pa asina esnan cu semper ta desea di scucha un mensahe por bay riba Youtube y skucha esakinan, y di eynan mas idea a cuminsa surgi y a nace "Un Dia Mas cu Sulaika ta On", un programa estilo Podcast unda cu lo enfoka riba e mensahe positivo y tambe riba e historia di diferente persona cu ta inspira tur hende cu nan storia.

E prome edicion di "Un dia mas cu Sulaika Ta On" lo tin su premier den e luna di Mei y lo subi cada dos siman un episodio nobo. Sulaika ta invita tur hende pa abona na su canal di Youtube cu ta 'Un dia mas cu Sulaika Ta On'.

Lo tin mucho mas sorpresa na caminda via e canal di Sulaika ta On, dus subscribe ya bo ta keda informa di tur cos. Nos ta desea Sulaika tur clase di exito den e proyecto nobo y bunita aki.

Si ta desea mas informacion of ta desea di participa den e programa aki como un patrocinador por manda un e mail na: undiamas.cusulaikataon@gmail.com

N.V. ELMAR ta anuncia fayecimento di

SRA. CARMELITA SIMONE VAN COBLIJN

Miho conoci como Lita.

Estimada mama di nos miembro di Hunta di Comisario
Sra. Nancy Gravenstijn

Nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na nos Sra. Nancy y demas famia y ta desea nan hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Sra. Lita sosega na paz.

ELMAR

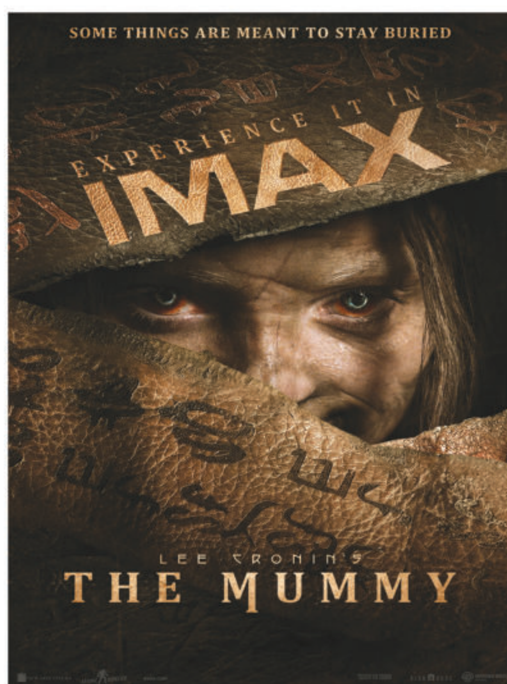
NEW MOVIES APR 16TH

FIND MOVIE TIMES
THEMOVIESARUBA.com



THE MOVIES
* PRINCIPAL
* RENAISSANCE

*A MetaCorp Subsidiary
GLORIA
movies dining entertainment play



LEE CRONIN'S THE MUMMY
ALSO IN IMAX



MICHAEL
ALSO IN IMAX
PRE-RELEASE SCREENING
ON WEDNESDAY, APRIL 22

Elisabeth Timmer ta kibra otro Record Arubano den 100m Freestyle na Rotterdam

ORANJESTAD (AAN): Stingray Swimming Team ta anuncia cu masha orguyo un logro historico di su atleta elite Elisabeth Timmer, kende Diahuebs mainta a kibra e Record Arubano den 100m freestyle durante e prestigioso Rotterdam Qualification Meet 2026 na Hulanda.

Elisabeth a registra un tempo sobresaliente di 56.68, un resultado cu confirma su progreso continuo y su posicion entre e mihor landadonan cu Aruba tin actualmente.

Un Carera di Nivel Internacional: Den un area asina competitivo cu ta inclui e atletenan di Team di Hulanda y e otro landadonan di nivel Europeo, Elisabeth a demostra di tin un carera balansa y potente. Cu un prome 50m potente di 27.07, el a mantene su ritmo pa cera cu siguridad y confianza, logrando establece un record nacional nobo. E logro aki ta resultado directo di disciplina, consistencia y un enfoke profesional den su trainingnan diario.



Swim-Off Decisivo pa A-Final: Ademas di su record, Elisabeth lo participa awe nochi den un swim-off cu un teammate, unda lo determina ken lo clasifica pa e A-Final.

Esaki ta pone Elisabeth den un posicion competitivo fuerte, demostrando cu no solamente e ta logra mehoracion personal y record, pero tambe ta competi activamente pa e posicionnan mas halto den e torneo.

Un Atleta cu Mentalidad Corecto: Apesar di e magnitud di su logro, Elisabeth a mustra humildad y enfoke, expresando cu e ta hopi contento cu su resultado, pero cu enfoke aki ta cambia riba e siguiente paso.

E mentalidad aki ta esencial pa crecemento continuo y exito den deporte di rendimento halto.

Orguyo pa Aruba: Stingray Swimming Team ta felicita Elisabeth Timmer pa e tremendo logro extraordinario aki. Su desempeño internacional ta un inspiracion y motivacion pa e landadornan hoben y un refleho di e talento cu Aruba tin den mundo di natacion.

Cu cada carera, Elisabeth ta sigui pone Aruba mas cerca di excelencia internacional.

Alvin a gana bon placa cu sorteo di Zodiac



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Alvin a cumpra su numbernan di suerte pa e sorteo di Zodiac. Y el a bin nota cu el a gana tambe.

Pesey riba Diabierna el a acudi na oficina di Lotto pa asina reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket pa check si el a pone su firma, y tambe e numbernan di banco na e parti patras di ticket. Ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Alvin a gana e suma di 12.500 Florin cu e sorteo di Zodiac.

Asina a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Alvin a indica cu e ticket ganador a wordo cumpra na Suerte Bini Bini.



LUCKY GROUP OF STORES

aiwa CAR STEREO



SPECIAL PRICE 59.00

SANKEY PORTABLE AIRCO

9000 BTU 110V



SPECIAL PRICE 689.00

Hisense CHEST FREEZER



3.5 CUFT

SPECIAL PRICE 419.00

LG Life's Good WASHER & DRYER COMBO (2 IN 1)

14 KG



Inverter DirectDrive



SPECIAL PRICE 2089.00

LG Life's Good DISHWASHER FREE STANDING



24 INCH

SPECIAL PRICE 1789.00

Hisense TOP LOAD FULLY AUTOMATIC WASHING MACHINE



13 KG

SPECIAL PRICE 689.00

LUCKY ELECTRONICS

HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630 / 6610420 (Our Pre-Mother's day sale is on!!)

Insta360 GO 3S



661-0420

SAMSUNG GALAXY S26 ULTRA



256GB 512GB

661-0420

GoPro HERO 13



661-0420

IPHONE 17e



661-0420

MACBOOK NEO



661-0420

Mother's Day Cup



SPECIAL PRICE 6.95

Cushion



SPECIAL PRICE 17.95

Plastic Chair



SPECIAL PRICE 24.95

Baby High Chair



SPECIAL PRICE 89.95

Mother's Day Cup



SPECIAL PRICE 2.50

6pc Glass Ser



SPECIAL PRICE 10.95

Meat Mincer



SPECIAL PRICE 24.95

Office Chair



SPECIAL PRICE 325.00

Cushion



SPECIAL PRICE 8.95

Wall Clock



50% OFF

Tortilla Press



SPECIAL PRICE 13.95

Swing



SPECIAL PRICE 525.00

LUCKY SUPER STORE JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY FAMILY STORE SAVANETA #490 TEL:-582-0034

LUCKY ELECTRONICS HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630